



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 11 MAYO 1971. — AÑO XXXIII. — N.º 10.107 — PRECIO: 4 PESETAS

VIGUETAS



HERARBO S/L

Av. Pío XII, s/n. Tel. 569. VILLARREAL

La Falange tiene mucho por hacer en la historia española y en la vida de nuestro pueblo

Importantes declaraciones del Vicesecretario General del Movimiento, D. MANUEL VALDES, a "Arriba"

"La misión del falangista en el año 1971 es bien clara: Preparar el futuro y prepararse para el futuro"

MADRID, 10. (Pyresa). — El diario "Arriba" publica en su número de ayer la siguiente entrevista con el Vicesecretario General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga:

"La figura de D. Manuel Valdés Larrañaga, nuevo Vicesecretario General del Movimiento, está en el primer plano de la actualidad política. Su alejamiento de España en las dos últimas décadas hace que para las nuevas generaciones su pensamiento y su actitud ante los problemas que el país tiene planteados no sean, quizá, suficientemente conocidos. Este es uno de los motivos por el que hemos querido formularle unas preguntas sobre cuestiones de viva actualidad.

Durante muchos años, D. Manuel Valdés Larrañaga ha sido Embajador de España en distintos lugares del mundo. Su actividad diplomática le ha permitido contrastar una serie de situaciones políticas de valor universal. De regreso a la patria, ha sido llamado a desempeñar la Vicesecretaría General del Movimiento.

—¿Qué experiencias, señor Valdés, recogerá como válidas para su gestión futura? —Esta ha sido la primera pregunta que le hemos hecho.

—Mi largo periplo por tantos países y mi observación de tan diversos regímenes, no han hecho más que confirmar como válida mi seguridad de que el Movimiento, que es el hecho histórico de la Falange, está en línea con los pensamientos políticos más modernos y, por el contrario, todas aquellas teorías políticas extrañas con las que se pretendiera

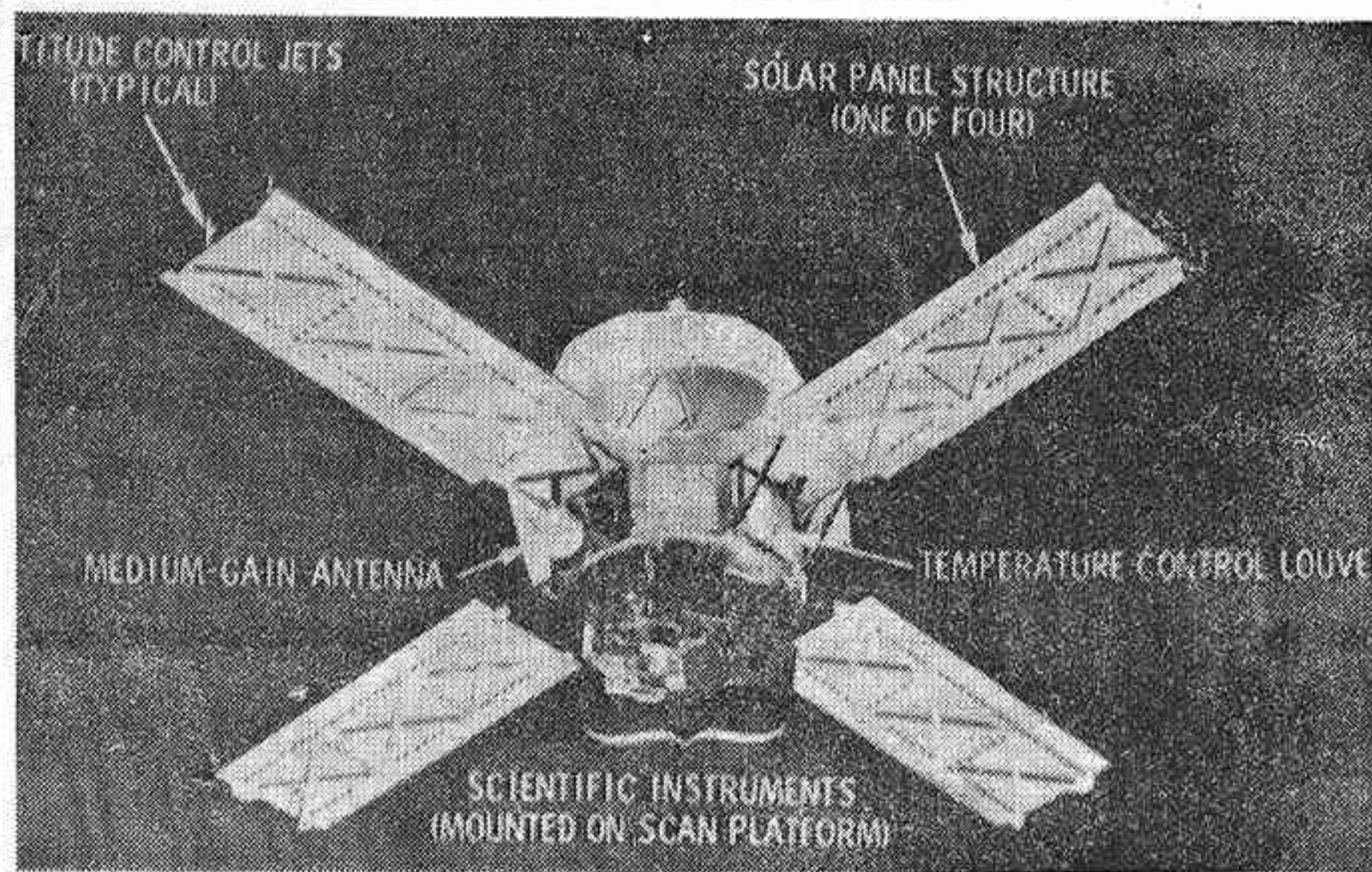
suplantar la ideología falangista, son ya pensamientos trascendidos y que se batan en retirada. ¡Cuántas veces, al meditar sobre la evolución de los pueblos hispanoamericanos y sus problemas políticos, e incluso sus desviaciones hacia la extrema izquierda, he pensado en el gran servicio que hubiera prestado a aquellos pueblos una ideología similar a la nuestra!

—A su vuelta a España, al cabo de dieciocho años en misiones en el extranjero, ¿ha podido constatar una auténtica evolución en el país?

—"Yo creo que la palabra evolución está impropriadamente aplicada. Hoy, fundamentalmente, lo que España ha experimentado es una enorme transformación física y su extraordinario desarrollo, habiéndose elevado de una manera sorprendente el nivel de vida del español medio. Esta transformación hace que el entorno físico obligue a vivir al español de otra manera y que las exigencias de cada día sean distintas. En cambio, el elemento humano sigue siendo el mismo, con su misma valía espiritual."

—Manuel Valdés Larrañaga está unido a la hora fundacional de la Falange. Fue colaborador íntimo de José Antonio, mandó el SEU, el SEU heroico de los años treinta. ¿Qué aconsejaría, Sr. Valdés, a los falangistas de aquella y de esta hora?

—Lo primero que pediría a los falangistas de aquella y de esta hora es la unidad de todos, revitalizando la Falange y poniendo-



CABO KENNEDY. — El domingo pasado fue lanzado con dirección a Marte el satélite explorador "Mariner VIII", intento que fracasó momentos después debido a un fallo en el cohete impulsor, de más de treinta metros de longitud. El "Mariner VIII", dotado de cámara de televisión, tenía la misión de facilitar datos para la elaboración del primer mapa de la superficie marciana.

La NASA no ha facilitado todavía información sobre las causas de este accidente del cohete "Atlas-Centaurus".

En la fotografía de Cifra-Gráfica, un diseño del "Mariner VIII", cuyo destino se ignora, aunque se supone en dirección hacia algún punto del espacio.

Escoga la funda que desee para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto) Telf. 216452

Pasa a la pág. 14

Presidida por el Ministro Secretario General se reunió la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento

Fernando Herrero dio cuenta de proyecto de informe elevado por la ponencia sobre la juventud

MADRID, 10 (Pyresa). — En el Palacio del Consejo Nacional se ha reunido la Comisión Permanente bajo la presidencia del Ministro Secretario General del Movimiento y Vicepresidente de la alta cámara,

don Torcuato Fernández Miranda. La Comisión Permanente ha informado los presupuestos de la Secretaría General del Movimiento y ha conocido de los informes elevados a la misma por los consejeros nacionales don Santiago Pardo Canalis y don Manuel B. Cerviá Cabrera, sobre las elecciones para los Consejos Provinciales de Soria y Zaragoza, respectivamente. A la vista de dichos informes, la Comisión Permanente ha desestimado los recursos electorales interpuestos.

PROYECTO DE INFORME SOBRE LA JUVENTUD

El Consejo Nacional don Fernando Herrero Tejedor dio cuenta a la Permanente del proyecto de informe elevado por la Ponencia sobre la juventud.

Este proyecto consta de dos partes claramente diferenciadas: la primera de ellas es un estudio técnico sobre los determinantes sociológicos de la juventud española y su comparación con los de otros países.

La segunda, que se basa en los datos del estudio anterior, trata de señalar las líneas básicas para una política de la juventud en España y especialmente activar su participación en la tarea nacional, como indica el epígrafe de la petición formulada por el Gobierno al Consejo Nacional del Movimiento.

La primera parte comprende los siguientes apartados: "Datos demográficos"; "Actividad política de la juventud española" (Encuesta de la juventud de 1960, encuesta de la juventud de 1968; comparativa-

ción entre algunos datos de ambas encuestas; ideología política; preocupación e interés por la política; motivaciones y modelos de conducta; actitud ante la realidad política española; política exterior; vida asociativa); "La política de la juventud de otras sociedades" (encuesta francesa de 1967 y 1968; encuesta italiana de 1970; encuesta norteamericana de 1969, e Informe "Latey" sobre la juventud inglesa).

La segunda parte consta de dos apartados: "Consideraciones generales"; "Consideraciones concretas". (Necesidad de una política nacional de juventud; órgano coordinador y gestor de la política de juventudes; los órganos consultivos; el asociacionismo juvenil; las estructuras familiares; participación juvenil en los centros docentes; consideración especial de la Universidad; educación cívica social y política; centros de convivencia juvenil; especialistas en cuestiones de juventud; estatuto jurídico del joven español; consideración especial de la juventud rural y consideración especial de la juventud inadaptada).

La Ponencia ha tenido en cuenta los datos proporcionados por el Consejo Nacional de la Juventud Delegación Nacional de la Sección Femenina, Delegación Nacional de la Juventud, Instituto de Estudios Políticos y Consejo Superior de Menores, que han aportado valiosos estudios sobre el tema objeto del

DIBUJO TECNICO. Mesas, tecnógrafos, etc. MECANOGRÁFICA LEVANTINA, Mayor 31

Aronne Primon, nuevo «rey» de los «narigudos» italianos

Su apéndice nasal mide 6,8 centímetros de largo

FARMA (Emilia-Romagna-Italia), 10. (Efe). — Los "narigudos" de Italia tienen un nuevo rey: Aronne Primon, quinto de la dinastía, que reinará durante un año. El singular concurrido, que tiene por objeto coronar al italiano con la nariz más grande, se realiza todos los años en Soragna, en la provincia de Parma. De los siete candidatos, que se presentaron este año, venció un zapatero, que vive en Villaregio, cuya nariz mide 6,8 centímetros de largo, 4 y medio de ancho y 3,8 centímetros de prominencia.

Fracasó la misión del "Mariner VIII"

Francia no se opondrá al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

Hoy, Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de los «seis» para tratar del tema

BRUSELAS, 10. (Efe). — Para preparar la sesión ministerial de negociaciones CEE-Inglaterra, de mañana, el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores y de Hacienda de los «seis» se reunirá hoy en Bruselas, bajo la presidencia de Maurice Schumann (Francia).

Los «seis» deben aún adoptar una posición común de negociación en los puntos relativos a la contribución británica al presupuesto comunitario, en régimen de «recursos propios» de las comunidades europeas; a la disminución de las importaciones británicas de productos lácteos procedentes de Nueva Zelanda, así como a las indemnizaciones a los productores de azúcar del Caribe, con motivo de la expiración, en 1974, del acuerdo de la Commonwealth sobre el azúcar. Si el consejo lo estima oportuno y queda tiempo para ello, los ministros recibirán un informe, elaborado por un comité de expertos comunitarios, a propósito del comportamiento de la libra esterlina en un Mercado Común Europeo de diez miembros. En cuanto a la participación británica en el régimen comunitario de recursos propios, los «seis» estiman que las proposiciones inglesas presentadas hasta ahora (participación de un tres por ciento) no son aceptables y el consejo dis-

Pasa a la pág. 15

Washington no planea «ninguna acción» por la crisis monetaria internacional

«Las condiciones parecen estar mejorando» dice el Departamento del Tesoro El F.M.I. se esforzará en mantener y reforzar los principios básicos del sistema de Bretton Woods

WASHINGTON, 10. (Efe). — El Fondo Monetario Internacional se reunió anoche en Washington, para examinar los acuerdos adoptados por los ministros de Finanzas de la Comunidad Económica Europea en su conferencia celebrada durante el sábado y el domingo en Bruselas.

Al término de su reunión que se prolongó hasta bien entrada la madrugada, el Fondo Monetario Internacional facilitó el siguiente comunicado:

«La República Federal de Alemania ha informado al Fondo que en razón de la situación reciente en los mercados de cambio, en los que se incluye los grandes movimientos de capitales, no mantendrá en lo sucesivo las paridades de cambio de su moneda dentro de los límites establecidos. El Gobierno de los Países Bajos ha informado al Fondo que ha estimado necesario tomar una medida similar en razón de los movimientos recientes de cambios extranjeros y de la acción de las autoridades alemanas.

Ambos países han dado la seguridad de que se mantendrán en consulta estrecha con el fondo, y que colaborarán plenamente según los artículos del acuerdo. Han dado igualmente seguridades al Fondo por lo que se refiere al restablecimiento de los límites de fluctuación de las paridades, en interés del funcionamiento sin dificultades del sistema monetario internacional.

Bélgica ha notificado al Fondo que está dispuesta a adaptar las reglamentaciones concernientes a su mercado libre de capitales, con vistas a controlar toda entrada importante de dinero.

El Fondo ha tomado en consideración los diferentes medios de enfrentarse a las dificultades encontradas actualmente por sus miembros. En sus consultas con sus miembros, y en sus actividades regulares, el Fondo se esforzará en mantener y reforzar los principios básicos del sistema de Bretton Woods. Las perturbaciones recientes demuestran la necesidad de mejorar el proceso internacional de adaptación y llegar a una coordinación de la política interior y exterior de sus miembros.

El F.M.I. ha publicado un texto separado dedicado a las medidas decididas por Austria, cuyo texto es:

«Después de consultar con el Fondo, el Gobierno de Austria ha cambiado la paridad del chelín austriaco, según los artículos del acuerdo del Fondo Monetario Internacional, de 26 chelines en 2475 chelines por un dólar norteamericano, que empezará a regir el 9 de mayo a las 19 horas, hora de Washington.

El valor inicial de 26 chelines Pasa a la pág. 15



Detención de Obispo Auxiliar de Lima, monseñor Luis Bambaren se le acusa de «agitador con sotana»

LIMA, 10. (Efe). — Ha sido detenido, por orden del Ministro del Interior, General Artola, el Obispo Auxiliar de Lima, Monseñor Luis Bambaren, según acaba de trascender. El Obispo Bambaren pasó a disposición del juez bajo acusación de agitador, y el padre Lamazza, otro de los detenidos, será expulsado del país.

Monseñor Bambaren es un agitador con sotana», ha afirmado el Ministro del Interior peruano, General Armando Artola Azcarate en unos comentarios a las declaraciones del Obispo Auxiliar de Lima, Luis Bambaren, publicadas hoy en el diario "Correo" y en el que el prelado justifica "invasiones" de terrenos de las afueras de la ciudad, realizadas por indigentes.

Monseñor Bambaren es conocido como "obispo de los pueblos jóvenes", denominación que reciben en Lima los barrios de los suburbios.

El General Artola convocó especialmente una conferencia de prensa en el Palacio del Gobierno, para «demostrar ante la opinión pública» que en el caso de las invasiones de Pamplona (donde la semana pasada se registró un muerto y

decenas de heridos, cuando la fuerza pública intentó desalojar a los «invasores») hay intereses de todo tipo y particularmente debo pensar que están coordinados con un posible plan, en estos momentos en que se está celebrando la reunión de gobernadores del «Bido», que quizá pueda tener por objeto acusar al Gobierno.

Se refirió el Ministro a la detención de los principales agitadores en los movimientos de ocupación de solares y confirmó que está siendo interrogado por la policía el sacerdote norteamericano Carmelo Lamazza.

El General Artola comentó que entiende a los agitadores de izquierdas, refiriéndose luego, en tono indignado, a los agitadores de derechas.

El Ministro Artola se refirió a las declaraciones hechas anteriormente por Monseñor Bambaren y precisó que ha sido citado para explicar porqué ofició el santo sacrificio de la misa así como las palabras que pronunció, considerando que la intervención del Obispo fue una incitación de los incidentes.

BRUSELAS. — En relación con la situación del dólar americano, los ministros de Finanzas de los países del Mercado Común se reunieron el sábado y domingo en esta capital. En la foto, el ministro alemán Karl Schiller, izquierda, con el francés Valéry Giscard d'Estaing, derecha, conversando sobre dicho tema. Otras personas en la foto, son el belga Barren Snoy D'Oppers, y el Secretario alemán de Estado, Hendrik de Kester. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Llegó a Madrid el Secretario Adjunto de Defensa de los Estados Unidos

MADRID, 11. (Pyresa). — A medianoche de hoy llegó a la base aérea de Torrejón de Ardoz, en avión especial de las fuerzas aéreas norteamericanas, el Secretario adjunto de Defensa de los Estados Unidos, Sr. David R. Fackard. Fue recibido por alto personal militar y diplomático norteamericano. El Secretario llegó acompañado por el Embajador de su país en España, Sr. Hill.

Las Primeras Comuniones

ANTEAYER tuvo lugar en las cinco parroquias del casco urbano de Villarreal el tierno y emotivo acto de las primeras comuniones. En la Parroquia de Nuestra Señora del Niño Perdido, las primeras comuniones serán el día de la Ascensión.

Los niños fueron 177 y las niñas 164, en total 341.

El resumen por parroquias es el siguiente: Arciprestal, 42 niños y 35 niñas total 77. Santos Evangelistas, 53 niños y 56 niñas, en total 109. Santa Sofía, 25 niños y 23 niñas, en total 48. San Francisco, 39 niños y 34 niñas, en total 73. Santa Isabel, 18 niños y 16 niñas, en total 34.

Durante todo el día hubo la animación propia de esta fiesta tan simpática, con las consiguientes reuniones de familiares y amigos. El acto propiamente dicho de la

primera comunión, las misas en las diferentes parroquias, se vio concurridísimo y los respectivos párrocos en la homilía destacaron la especial importancia de este día, en que los niños reciben por primera vez la Eucaristía.

AMBIENTE FESTIVO

Aprobado por el Ayuntamiento en su última sesión plenaria el programa oficial y nombrada también la Reina de las Fiestas, nos encontramos de lleno en pleno ambiente festivo. Además, estos días se está instalando en las calles más céntricas un alumbrado céntrico extraordinario a base de bombillas de colores cosa que nos hace evocar a los que ya hemos llegado a los cincuenta a aquellos farolillos con que en los años de nuestra niñez se adornaban las calles por donde pasaba la procesión de San Pascual. Entonces eran centenares de farolillos de te

ACTUALIDAD en VILLARREAL

SIGUE EL TIEMPO INSEGURO

Pues sigue el tiempo metido en agua. Unos días más y otros menos, pero sigue el tiempo sin aclararse. La temperatura ha mejorado considerablemente y todo hace esperar que estas irregularidades pasen pronto y nos veamos metidos de lleno en pleno verano.

EL EMPATE DEL VILLARREAL EN OVIEDO

El meritorio empate conseguido por el Villarreal en Oviedo ha hecho que renazcan las esperanzas entre los aficionados que ven en este empate una señal inequívoca de la recuperación del equipo. Por cierto que ha causado dis-

gusto entre los aficionados la forma en que se publica la clasificación en TVE el domingo y en la Hoja del Lunes y Deportes de ayer en que se sitúa al Villarreal en el antepenúltimo lugar de la tabla, cuando en realidad son cuatro los que tiene por detrás y no dos como allí se dice. La cosa está muy clara: debe ir delante del Langreo porque el tanteo particular entre este equipo y el Villarreal es favorable a los villarrealenses y en cuanto al Onteniente, aunque ha habido empate en los dos partidos el «gol avera-» general es favorable al Villarreal por cuanto el resultado de dividir los goles a favor por los goles en contra da un cociente de 0'6415 en el caso del Villarreal y de 0'625 en el del Onteniente.

De todas formas ayer por la tarde tuvimos ocasión de leer periódicos de otras procedencias y ya daban la clasificación como en realidad debía ser.

Buena es que el equipo vaya mejorando y seguro que al final se conseguirá el objetivo que se persigue, que no es otro que la permanencia en la segunda división.

CINE CLUB VILLARREAL SALON DE ACTOS DEL INSTITUTO NACIONAL FESTIVAL DE CARLOS SAURA

Martes 11.— A las 10 noche, I. Documental «A través de San Sebastián»; II «La Caza».

Miércoles 12.— A las 10 noche, I. Documental «Paljetten der modes»; II. «Pipermint Frappe».

Jueves, 13.— A las 10 noche, «La Madruguera».

Viernes 28.— A las 10 noche «No Amada»; Nacionalidad: Polaca; Guión y dirección: Janusz Nasfetter; Fotografía: Antoni Nuryński; Música: Krzysztof Komeda; Intérpretes: Elsbjeta Czyrwska, Janusz Guttner.



Farmacias de Guardia

Martes 11, D. Vicente Nebot, San Roque, 16. Telf. 52.03.05

Servicio permanente:

D. Juan Ronchera, Piedad, 35. Telf. 52.09.42

Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72. Telf. 52.11.95.

Taurinas Taurinas

El villarrealense Manolo Rubio, que puso en pie al público de Zaragoza, se llevó una oreja y una cornada grave en el único que mató

Un nuevo faz de la fiesta tuvo cita el domingo en Zaragoza y éste desgraciadamente recayó en la persona de nuestro torero Manolo Rubio, esto es la Fiesta, días de triunfo y días de tragedia.

A las 4'45 de la tarde como estaba anunciado, hicieron el paseíllo por el albero zaragozano, Antonio Porras, Manolo Rubio y Julio Robles; para entenderse con 5 novillos de Lamamié de Clairac y uno de Juan Mari Pérez Tabernero, justamente el que echó pa dentro a nuestro torero, los novillos fueron difícilísimos para la lidia, prueba evidente de ello, los dos avisos que escucharon Antonio Porras y Julio Robles, aunque éste cortara una oreja en el primero de su lote, y la cornada grave, aciaga tarde para la Fiesta la del domingo en el oso de la capital aragonesa.

en todo lo alto y a pesar de estar herido de muerte y no cruzarse Manolo, al levantar la cabeza sólo tuvo que clavar a placer todo el cuerno en las carnes de nuestro torero. El Usia conceder la oreja que llevan a la enfermería. Cornada calificada de grave en el muslo derecho, por entrar a matar recto, como entrar los valientes.

Deseamos a nuestro valiente torero un rápido y total restablecimiento, del proceso del perance les tendremos informados en días sucesivos.

El parte facultativo dice: Manolo Rubio, sufre una herida producida por asta de toro en el muslo derecho con dos trayectorias, una de 11 y otra de 10 cm. fue intervenido quirúrgicamente, pronóstico grave.

DENTRO DE LA GRAVEDAD, ESTADO SATISFACTORIO

ZARAGOZA, 10. (Pyresa). — El novillero Manolo Rubio, que ayer fue cogido en esta plaza, continúa hospitalizado en la Clínica de San Ignacio, que dirige el Dr. Val Carreres. Su estado, dentro de la gravedad, es satisfactorio.

También se halla en el mismo establecimiento sanitario el diestro Raul Aranda, que ayer, en la plaza de Tarragona, sufrió una cogida de pronóstico menos grave.

EL PROXIMO DOMINGO SE ENCERRARA LUIS SEGURA CON SEIS PRECIOSOS TOROS DE ANTONIO PEREZ DE SAN FERNANDO

La corrida que se anunció para el día 1 de Mayo y no pudo cele-

brarse a causa de la lluvia, ni tampoco al día siguiente porque el ruedo estaba peor, se celebrará el próximo domingo a las 5 de la tarde.

Luis Segura hará el paseíllo en solitario y esperará — uno tras otro — a los seis hermosos ejemplares enviados por los herederos de D. Antonio Pérez de San Fernando.

Luis Segura, con el que tuvimos ocasión de hablar el pasado día 9 se encuentra fuerte y animado de unas ilusionadas ansias de triunfo.

Esperamos que en esta ocasión sea un cielo radiante de azul y de sol testigo de la corrida que tanta expectación ha despertado.

LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

El día 6 de junio es la fecha pensada en principio para celebrar la corrida de Beneficencia que organiza cada año la Diputación Provincial. El cartel que se está preparando es de rango excepcional, y tiene muchas probabilidades de cuajar.

LA FERIA TAURINA DE VILLARREAL

Con motivo de las fiestas de San Pascual se celebrarán varios festejos taurinos. Algunos de verdadero rango supuesto que están contratados los hermanos Peralta, el matador de toros Ricardo de Fabra y el novillero Manolo Rubio. Por lo menos tendremos los tardes de primera categoría.

TRIUNFO DE ELOY CAVAZOS

BARCELONA, 9 (PYRESA).—Plaza Monumental. Media entrada y ciclo encapotado. Seis toros de don Antonio Ordóñez, de buena presentación, que dieron buen juego y fueron aplaudidos en el arrastre.

ELOY CAVAZOS, de Méjico, que hacía su presentación, realizó dos faenas muy toreras y variadas, estropeó la primera con el arrastre, pues precisó de siete pinchazos antes de cobrar una estocada. Fue ovacionado. En el cuarto. Una estocada hasta el puño, cortando las dos orejas.

EL PAQUIRO matando de pinchazo, estocada y descabello dio la vuelta al ruedo en su primero. En el quinto matando de una estocada se le concedió una oreja que el diestro, tras saludar a la presidencia arrojó a la arena en un gesto que le valió muchas protestas, dando seguidamente dos vueltas al ruedo, la segunda de ellas con bastantes pitos.

ANGEL TERUEL tiró a alfiar en el tercero lo que disgustó al público, que le protestó su labor. Mató de estocada baja y hubo silencio. En el último mató de pinchazo, estocada y descabello y fue despedido con palmas.

COGIDA DE JULIAN GARCIA, EN JEREZ

JEREZ DE LA FRONTERA, 9 (PYRESA).—Última corrida de feria. Seis toros de D. Fermín Bohórquez.

JULIO VEGA «MARISMENO» mató a su primero de una buena estocada. Dio una vuelta al ruedo. Al segundo lo despachó de una estocada que le valió una gran ovación.

JOSE LUIS PARADA poco hizo en su primero, al que pinchó en tres ocasiones para despacharlo de una estocada caída, dando una vuelta al ruedo. En el otro mató pronto. Dio una vuelta a petición del público de sol, en su mayoría seguidores del de Sanlúcar.

JULIAN GARCIA resultó cogido en su primero. El toro le alcanzó en el muslo izquierdo, infiriéndole una herida de seis centímetros menos grave. Mató a este toro Julio Vega, y el siguiente correspondió a José Luis Parada, quien no estuvo acertado con el estoque.

En cuarto lugar rejoneó Fermín Bohórquez. Le correspondió un toro que no iba al caballo, aunque el rejoneador tampoco estuvo acertado con el rejón de muerte y la presidencia le dio un aviso. Echó pis a tierra y acabó con el animal de un descabello.

Sindicato Provincial de Actividades Diversas

Exámenes para la obtención del Certificado de Capacidad Técnica de Peluquería de Señoras

Habiéndose convocado exámenes para la obtención del Título de Capacidad Técnica para el ejercicio de la actividad de PELUQUERÍA DE SEÑORAS, conforme a la disposición del Ministerio de Trabajo de 2 de abril de 1963, y su correspondiente relación co. los Ministerios de Industria, Hacienda y demás efectos de carácter Sindical, advertimos a todas aquellas personas que pudieran interesarse, que la fecha de inscripción y recogida de temarios para estos exámenes, comienza el día 5 de los corrientes y se cerrará el día 30 del mismo mes improrrogablemente, efectuándose en el domicilio de la Delegación Provincial de Sindicatos, Plaza M.^a Agustina núm. 1 de esta ciudad el día 15 de junio para las pruebas prácticas y el día 16 para las escritas.

EL TRAJE QUE MEJOR SIENTA



Realizado por nuestra industria de confecciones con la más rigurosa perfección. En los tejidos más frescos y ligeros. En las tonalidades de actualidad.

Sólo en unos minutos hallará el traje de su exacta medida, ante nuestras amplísimas colecciones de Moda Verano para hombre.

DONDE LA MODA CUESTA MUCHO MENOS DE LO QUE VALE.

El Corte Inglés

PINTOR SOROLLA DON JUAN DE AUSTRIA centralita telefónica: 21-31-13-21 4512

HORARIO de 9'30 a 7'30 (no cerramos a mediodía)

CONOZCA

el mas sensacional catálogo de **PAPELES PINTADOS**

colección **DOMVS**

colowall
con la garantía **SARRIO**

Puntos de venta en toda la provincia

Distribuidor: **MADERAS CLEMENTE, S.L.**
VILLARREAL y CASTELLON

Un soberbio gol de Tonín dio el triunfo al CASTELLÓN

Sobre el nada fácil y batallador Logroñés

En una y otra puerta dejaron de producirse tantos que parecían inevitables

AUNQUE el Castellón ganó al Logroñés en Las Gaunas en la primera vuelta y aunque el equipo riojano no hace mucho parecía uno de los condenados a volver a la Tercera División, de la que salió por ahora hace un año ganando al Hércules un desempate que precisamente nosotros tuvimos ocasión de presenciar en el Bernabéu, la reacción que parece salvar de catástrofes mayores a los de la tierra de los buenos vinos y de las pastillas de café con leche y, sobre todo, su reciente hazaña de eliminar al Sabadell de la Copa del Generalísimo, justificaban precauciones ante el partido de anteayer, precauciones que se demostró no eran baldías, pues el Logroñés se rindió tan sólo por la mínima diferencia y faltó un pelo para que lograra un tanto del empate que, tal como iban las cosas, no hubiera sido fácil de remontar.

UN GOL DIGNO DE UNA VICTORIA
Pero, en fin, el Castellón ganó y eso es lo que vale. Sobre todo cuando realmente el equipo mereció la victoria por lo que hizo en el terreno, aunque no fuera nada extraordinario, y todavía más cuando el triunfo llegó gracias a un tanto espectacular, en el que Tonín demostró de nuevo que su facilidad rematadora es una realidad a aprovechar.

Como decimos, el Castellón mereció la victoria, siempre teniendo en cuenta que los equipos contrarios, para los que el nombre del Castellón y el de su abundante aunque nunca disponible gran plantilla pesan mucho, vienen siempre con precauciones que da al equipo albinegro teóricamente y de principio la iniciativa. Gozando de esa ventaja, aunque el viento en el primer tiempo soplaban a favor del Logroñés, el Castellón bordó por unos minutos su fácil juego habitual, del que no sacó ningún provecho en el marcador, como es costumbre. Y luego, a lo largo de toda la primera parte, dominó francamente, agobiando con frecuencia a Larrañaga, aunque los contraataques contrarios dieran un par de sustos, por fortuna tampoco efectivos en nada para el visitante. Tras el descanso llegó enseguida el gran tanto de Tonín y el partido pareció quedar sentenciado, pues entre los dos equipos, como al final se vio, no eran capaces de conmover el 1-0 genialmente conseguido por la decisión del extremo al chutar tal como vengán, cosa que cada día parece olvidar los futbolistas de todas las latitudes, colores y puestos en los equipos. En una y otra puerta no entraron tantos que parecían inevitables, y el resultado quedó firme a favor del equipo que, realmente, fue el único que había aspirado a ganar y por ello ganó.

Creemos que a estas alturas y después de tantas pruebas y probaturas en la alineación del Castellón, hasta esta final y originalísima de la desaparición de Osca sin la menor explicación, sustituyéndole el ejemplar comodín de Cela, no merece la pena ya hablar de sí el Castellón jugó mejor o peor. El ver al equipo hacerse, mejorar, corregir defectos, tomar fuerza y eficacia, consistencia y calidad, era interesante a lo largo de la temporada, naturalmente, con ilusiones y esperanzas. A cuatro partidos del final parece basta con decir que el Castellón jugó poco más o menos como otras veces, con brega y tenacidad en medios y defensas, en aquellos mereciendo señalarse el batallar de Cayuela, muy voluntarioso y efectivo, como sus compañeros de esas líneas, en tanto en la delantera, también como de costumbre, se jugó bien a ráfagas pero se remató mal o no se remató cuando había oportunidad. Por fortuna, con ello bastó para resolver favorablemente un partido más en el Estadio y llegar a este tramo final de la Liga con posibilidad de una clasificación discreta, aunque esté muy lejos de aquella parecida a la del Betis que al comienzo de temporada se puso como aspiración y que ha sido posible haber logrado.

UN LOGROÑÉS GRIS, PERO PELIGROSO
Al triunfo, aunque mínimo, del Castellón, hay que concederle esta vez un cierto valor porque el



Así entró el gol de Castellón en el gran remate de Tonín, y así estuvo a punto de entrar aquel balón que en el castigo de Cela fue tocado por la cabeza de un jugador de la barrera del Logroñés, y a duras penas pudo enviar a córner Larrañaga

Logroñés, sin aparentarlo, dentro como es habitual salvo en esas de su tono gris, nos pareció equiparar a pocas posibilidades que se le dieran. Los riojanos quizá cometieron la equivocación clásica de no salir a intentar ganar, viento en el primer tiempo. Pero

ya se vio que cuando marcó el Castellón y el Logroñés apretó un poco más en busca del empate, creó abundantes peligros, que pusieron de relieve que no era contrincante fácil.

No hizo nada extraordinario el equipo, pero realizó un fútbol muy práctico, muy tenazmente mantenido, con hombres enérgicos y bregadores y con líneas muy equilibradas. Todos sus hombres estuvieron por un nivel muy semejante, todos demostrando evidente valor, y eso realmente es lo que da consistencia a un equipo, que nosotros creemos que lanzado decidido a lo largo de un partido ha de ser peligroso.

MUCHOS ERRORES ARBITRALES

Arbitró el Sr. Rodríguez Barroso, que es un árbitro simpático y concienzudo, pero que el domingo cometió muchos errores, no sabemos si porque también los árbitros se contagian de este comienzo de falta de interés en algunas cosas que trae el final de temporada. Naturalmente, sus equivocaciones y hasta los tropiezos de los jugadores por su posición cerca del juego y la ceguera en el derribo final a Clarés, provocaron abundantes protestas del público. — VIDI.

El jefe Provincial y Gobernador Civil, despidió a la expedición del Infantil del Castellón que marcha a Tenerife

Para disputar la Fase Final del Campeonato de España de Fútbol Infantil

AYER por la tarde, en la Delegación de Juventudes se reunió el grupo de jugadores del equipo Infantil del Castellón, que marcha a Tenerife, cuya salida estaba señalada para la madrugada de hoy.

Más tarde, el grupo de jugadores y técnicos fueron recibidos en la Jefatura Provincial del Movimiento por el Jefe Provincial y

Gobernador Civil, D. Juan Azpírua Azqueta, quien les animó y alentó, al tiempo que les felicita por su proeza al conseguir el título de Sector, que les conduce a disputar las finales en Canarias, para que en aquellas tierras tan queridas de España, logren alcanzar el triunfo final de campeón, poniendo el broche de oro a una campaña tan brillante como la llevada por el fútbol infantil, que luce los colores de nuestro primer equipo. El Jefe Provincial y Gobernador Civil saludó a cada uno de los jugadores, animándoles de corazón al tiempo que les deseaba un feliz viaje.

En la visita al Jefe Provincial y Gobernador Civil se encontraban D. Rodrigo Segura, Delegado de la Juventud; D. Manuel Albiol, diputado y Presidente del fútbol infantil, y D. Julio Nebot Bacheo, Vicepresidente del C. D. Castellón.

El Sr. Adell, entrenador del equipo, nos facilitó más tarde la lista de jugadores que salen para Tenerife, en autocar hasta Madrid (seis de la madrugada de hoy) y en vuelo directo Madrid-Tenerife a la hora del almuerzo. Los jugadores son: Escrivá y Martí, porteros; Beltrán II, Vinuesa, Mayoy y Ferrando, defensas; Gil I y Beltrán I, medios volantes; y Pons, Juanito, Sanmillán III, Valls, Agramunt, Gil II y Marco, delanteros.

Como entrenador, el citado Manolo Adell, con el D. Francisco Aparici, como Delegado, y segundo entrenador, Serafín Redón.

El regreso de estos muchachos tendrá lugar el próximo lunes. Por su parte, el entrenador nos

manifestó que el equipo marcha a Tenerife con la mayor ilusión y con ánimos de conseguir nuevamente el título de campeones de España de esta categoría, al igual que el pasado año. Buen viaje también por nuestra parte y que haya éxito. — J. T. V.

1 - X - 2

¡¡SENSACIONAL NOVEDAD!!

Juegue a las quinielas sin preocuparse del pronóstico ni de la mala suerte.

Nueva Fórmula en vertical de combinaciones matemáticas cara al 14, sobre figuras quinielistas que mayor índice de premios han otorgado siempre.

Tablas directas al 14 mediante un juego matemático de variantes (X 2), con menos columnas que los métodos al 12.

Título: **CONDICIONADO: 14 ACIERTOS**, Tablas en sencillas y múltiples; he aquí algunas: 12 D. columnas: 30; 14 D. columnas: 42; 3 T y 8 D. columnas: 62; 11 T. columnas: 416 y muchas tablas que no llegan a 100 columnas.

Valedero para próximas temporadas, pues seguirán 14 partidos. Se admite devolución del libro si no es de su agrado.

Pedidos contra reembolso de sólo 120 Ptas. a: Librería Tejo-D'ALTE, Pérez Galdós, 27 - VALLADOLID.

"II CHALLENGE EL TURIA" TROFEO DE CERVEZAS EL TURIA

AL EQUIPO VALENCIANO DE CADA CATEGORIA NACIONAL, CON MEJOR DIFERENCIA DE GOLES, EN LA TEMPORADA 1970-71

CLASIFICACION CORRESPONDIENTE A LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO 9 DE MAYO DE 1971

Núm orden	Nombre equipos	Goles a favor	Goles en contra	Diferencia
SEGUNDA DIVISION:				
1	CASTELLÓN	36	30	6
2	HERCULES	30	42	-12
3	ONTENIENTE	25	40	-15
4	VILLARREAL	34	53	-19
TERCERA DIVISION:				
1	MESTALLA	50	17	33
2	LEVANTE	51	40	11
3	GANDIA	45	37	8
4	ALCOYANO	40	37	3
5	ESPAÑOL (de San Vicente de Raspeig)	38	43	-5
6	ALGEMESI	39	44	-5
7	ACERO	42	52	-10
8	ILICITANO	43	67	-24
9	PAIPORTA	30	65	-35

¡¡JAPON PRESENTA LA ÚLTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS!!

FUJI

La gama de modelos es tan extensa que la que Vd. necesita forzosamente la tenemos.

Solicite demostración sin compromiso

Distribuidor exclusivo para Castellón y Provincia: J. DIAZ, Mayor, 101. Teléfono 224236.

(Facilidades de pago aplazado)

XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN

La Red de Emisoras del Movimiento y el Ayuntamiento de Benidorm convocan su «XIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCIÓN» que se celebrará los días 8, 9 y 10 de julio próximo en la Plaza de Toros de Benidorm.

Los Premios del Festival serán los siguientes:

- Premio «Benidorm», de 250.000 pesetas y trofeo, a la canción ganadora absoluta.
- Premio de la Delegación Nacional de Cultura del Movimiento, 50.000 pesetas y trofeo, a la mejor letra.
- Premio de la Delegación Nacional de la Juventud, 50.000 pesetas y trofeo, a la Canción Joven.

BENIDORM

Habrà, asimismo, un premio de 15.000 pesetas para cada uno de los dos intérpretes de la canción que resulte galardonada con el Primer Premio. Y se otorgarán 10.000 pesetas y trofeo a cada una de las restantes canciones finalistas.

El periodo de admisión de obras estará abierto hasta las trece horas del día 29 de Mayo de 1971. Las Bases del Festival así como toda la información relativa al mismo se facilitan todos los días laborables, de 11 a 1, en las Oficinas de la R.E.M., Avenida del Generalísimo, 142-5.ª planta. MADRID-16 Teléfonos 215.06.40 y 215.22.40 (extensiones 259 y 339).

rem

red de emisoras del movimiento



EL PARTIDO EN LOS VESTUARIOS



MULLER, señala: «No se ha jugado esta tarde a nivel de como se hizo en Vigo el pasado domingo»

Mientras, GALARRAGA, declara: "El equipo ha estado hoy muy por debajo de sus posibilidades. Ha sido una caricatura del Logroñés real, el de los últimos partidos"

TRANQUILIDAD en todos los frentes. El "boom" dólar no ha afectado a nadie de los que han tomado parte en este partido. Ni menos a los informadores deportivos, que siguen con el buen "cambio" de la noticia, flozante, como el marco alemán.

Por eso hubo orden en toda la línea europea en ambos vestuarios. En el del Logroñés, conformismo. En el del Castellón, alegría a medias. Que viene a ser algo así como un empate fuera de casa ante un colista.

Lo primero que hicimos al encontrarnos ante los vestuarios fue meternos en el correspondiente al cuadro visitante. No se nos atendió. Se nos hizo salir fuera de él. Como así lo hicimos, sin esperar a que se nos rogara. Comprendimos que había disgusto. Y que muchas veces no se sabe perder. Esta es una virtud que abunda desgraciadamente mucho en los equipos de fútbol. Aquí, en el fútbol, no reza aquello de: "Lo importante no es ganar o perder. Lo importante es participar".

El señor Galarraga nos manifestó poco después del encuentro, en la misma puerta del vestuario rojiblanco:

"Nada tengo que oponer al resultado. Yo ya no lo puedo mover. Ahora, sí que le digo que hemos tenido mala suerte en los últimos minutos del partido y

antes, al estrellar Goicoechea ese balón en el poste que hubiese presentado, con toda seguridad, un empate final para nosotros".

—Hubo también una jugada en el área del Logroñés que muy bien pudo señalar el árbitro un penalty en contra de ustedes...

—No lo crea. Eso son nervios. Cuando se va corto en el resultado todas las jugadas de área parecen penaltys, aquí, en Logroño y en todas partes".

—¿Satisfecho de la actuación de su equipo?



—"No señor. El equipo ha estado esta tarde muy por debajo de sus posibilidades. Ha sido una caricatura del Logroñés real, el de los últimos partidos".

—Y a qué cree se ha debido ello?

—"A que han fallado los hombres clave del equipo. Han jugado hoy fatal, no han acertado en el juego durante todo el partido".

—¿Le disgusta esta derrota?

—"Mucho, sí. Por el hecho de que le decía antes, de que el equipo ha jugado muy mal".

—De su oponente, el Castellón, ¿qué me dice?

—"Pues que ha acertado con su gol y se ha llevado el triunfo. Es un buen equipo, no cabe duda, pero esta tarde ha tenido suerte al encontrarse enfrente a un Logroñés desahogado".

—¿Le ha perjudicado el arbitraje?

—"Si, mucho. No diré motivos, porque nosotros no podemos meternos con el labor arbitral, pero sí de que nos ha fastidiado un poco con su continuo corte del juego".

—Y, por último, ¿quiere usted distinguir algún jugador castellonense?

—"Cela, Cayuela, Félix y Del Bosque, me han gustado".

Y a renglón seguido hago un aparte con el delegado del equipo, Sr. García Hernández. Le digo:

—¿Una impresión suya del partido, por favor?

Y el delegado logroñésista, nos dice:

—"No hemos tenido suerte esta tarde. El Logroñés ha fallado en los momentos precisos. Ha sido una lástima el chutazo en el poste de nuestro interior Goicoechea..."

—¿Considera el resultado justo, señor García?

—"¡Qué voy a decirle! Mejor hubiese estado un empate, claro; pero, la mala suerte no ha querido que fuese así".

Y dejamos el vestuario del conjunto visitante dirigiéndonos seguidamente al del cuadro local.

MULLER VUELVE A LA TRADICIÓN IMPUESTA POR EL



disgustado porque esperaba del equipo algo más ante su público. No se lo que pasa —dice seguido— el caso es que nuestros jugadores salen al terreno de juego, aquí en el Estadio, como asustados, agorrotados. Les pesa mucho este campo según parece".

—¿Considera el resultado justo, o corto, señor Muller?

—"El resultado lo considero justo. Pudo ser mayor, pero, también es verdad que hemos tenido suerte en el remate al poste del jugador logroñés en un momento crucial del partido. Aunque, también es verdad que debimos marcar un par de goles más por parte nuestra".

—¿Le ha gustado el Logroñés?

—"No ha estado mal. Es un equipo muy fuerte, con mucho entusiasmo y muy batallador, si bien en técnica le hemos superado a nosotros en todo momento".

—El árbitro ha estado fatal. ¿Cree usted que esto ha influido en el mal juego y confusionismo que ha imperado en algunos jugadores?

—"Los entrenadores ya sabe usted que no podemos enjuiciar la labor de los árbitros. No le digo nada a este respecto. Podría señalar la jugada en que debió señalarse penalty, pero, nada, como le digo".

Y poco más nos dijo Muller, dando con ello nuestra labor por terminada.

JOSE TEN V.

Importante Mutualidad de ámbito nacional, requiere Agente, Corresponsales y Colaboradores, para las siguientes localidades:

VILLARREAL, BURRIANA, ALMAZORA, ONDA, NULES, VALL DE UXO, BENICARLO y VINARÓZ

Condiciones económicas inmejorables. Ofrecemos cartera de Producción. Interesados dirigirse a esta redacción.

El goleador explica su gol

TONIN fue el autor del único gol del partido. En la actual temporada, Tonin ha conseguido seis goles en la Liga y uno en el campeonato de Copa. El tanto logrado anteayer significó dos puntos más para el Castellón.



—¿Cómo se produjo la jugada?

—"Creo que centró Félix, tocó una defensa y, aprovechando el rechace, disparé fuerte a gol. Fue un chut desde lejos y por alto, bastante angulado también. El portero no pudo hacer nada".

Se estaban jugando los primeros minutos del segundo tiempo. Y en esa jugada prácticamente se decidió un partido en el que, por cierto, no menudearon las ocasiones para marcar.

El partido visto desde las gradas

Estas alturas de la Liga cuando prácticamente ya está todo decidido para el Castellón, aún cuando existan posibilidades remotísimas de aprovecharse de algún tropiezo de los que van declinando, los partidos en el Estadio van perdiendo interés para el aficionado. Tanto es así que los aficionados, en gran medida, los tiene que aportar el visitante de turno. Como en esta ocasión lo era el Logroñés, equipo cuya clasificación no es precisamente brillante, pues el Estadio registró una entrada sólo regular, posiblemente la más floja de la actual temporada. En esta ocasión, la taquilla tuvo también en contra lo desafortunado del tiempo, con fuerte viento, nubosidad amenazante y algunas gotas que afortunadamente no pasaron a mayores.

Los aficionados, en verdad, no disfrutaron ni de buena temperatura, ni tampoco de buen fútbol, sino todo lo contrario. Aplaudido con calor algunas jugadas aisladas del equipo albino, que como conjunto una vez más ofreció una actuación decepcionante. Y en un partido deslucido, sólo el trío arbitral, con sus despistes, consiguió vencer la indiferencia del público.

La confrontación, sobre el papel, tenía escaso interés, pero como quiera que anteayer descendieron los equipos de Primera División, en los palcos del Estadio vimos a destacados personajes del fútbol regional e incluso nacional. Uno de estos espectadores de excepción fue el Presidente del Colegio Central de Arbitros, Sr. Parado Hidalgo, al que acompañaban dirigentes del Colegio Valenciano y algunos coligados, como Segreles, bien conocidos en el fútbol español. También se encontraban por allí varios jugadores de la plantilla del Villarreal; y, como figura de la mayor actualidad, el entrenador valencianista Alfredo Di Stefano, que presenció el partido junto a Quincho. También tuvimos oportunidad de cambiar impresiones con el ex-albino Forment, uno de los triunfadores del Valencia.

Con el Logroñés, al que si le iba mucho en el partido, se desplazaron varios seguidores, así como un buen número de informadores. Alguien nos dijo que hubo reparto general de pastillas de café con leche...

LA OPINION DE FORMENT



Forment, acompañado de Carmina, su novia, siguió con interés el juego de su antiguo equipo. Y cuando se estaba disputando el segundo tiempo, accedió a responder a nuestras preguntas.

—"El viento está desluciendo muchísimo el juego de ambos equipos. En la primera parte, con el aire en contra, el Castellón ha tenido muchas dificultades, pero ahora las cosas están saliendo mejor. Hay que decir también que el Logroñés es un equipo muy correaño y no da ninguna facilidad".

—¿Qué diferencias observas en el equipo con relación a la pasada temporada?

—"Este año indudablemente la Directiva se ha gastado más dinero y han reunido un grupo de jugadores con más clase que los del año pasado. Sin embargo, creo que nosotros corramos más, poníamos un mayor entusiasmo".

—¿Cómo crees que terminará este partido?

—"Hombre, el Castellón es mucho más equipo que el Logroñés y, por tanto, creo que ganará con facilidad".

—¿A quién destacarías?

—"No puedo hablarse de destacados, simplemente veo un buen conjunto, muy superior a su oponente de esta tarde".

—Y del Logroñés, ¿cuál es tu opinión?

—"Atrás se defiende bastante bien, destacando sobre todo el central y el número "cuatro". En conjunto es un equipo luchador, correaño, pero sin peligro en la delantera. Fíjate bien que prácticamente no han disparado a gol más que en un par de ocasiones. Por lo general, prefieren bombear balones sobre el área, donde los defensas se hacen con ellos sin demasiadas dificultades. Muchos centros, pero muy poco chut a puerta".

—Finalmente, Forment, ¿qué nos dices de tu temporada en el Valencia?

—"Fenomenal. Estoy en el Valencia y además jugando, que es lo importante. Por si fuera poco hemos tenido la gran alegría de ganar la Liga. ¿Qué más puedo pedir? Si me lo hubieran dicho el año pasado, no lo hubiera creído..."

—Ahora, ¿a por la Copa?

—"Si puede ser, ¿porqué no? Nosotros, como en la Liga, lucha-

POLVORA EN SALVAS

El partido pudo acabar como había comenzado.

—o—

Porque si el Castellón marcó por medio de Tonin, lo cierto es que el poste se encargó de evitar el empate rojiano.

—o—

¡No queremos ni pensarlo!

—o—

La alineación del Deportivo completamente nueva, inédita hasta ahora.

—o—

Antes de dar comienzo se pensaba, en voz alta, con un resultado escandaloso.

—o—

El Logroñés quiso dejar constancia de que había eliminado de la Copa a un primera.

—o—

Y aunque no fue nada del otro mundo, sí que puso el partido difícil.

—o—

Cuando nos dijeron la alineación castellonense, pensábamos que ya era hora que hubiera delanteros que pudieran marcar goles.

—o—

Sólo que después los goles, vamos, el gol, vino de la bota de un habitual delantero.

—o—

Al final de la Liga se desbren cosas nuevas.

—o—

Sin más interés que probar tácticas con vistas a la próxima temporada, en la que se mantiene el equipo en segunda.

—o—

El árbitro cada vez son peores, hizo desfajarse a la hilchada.

—o—

La parroquia de Castalia se metió, con toda razón, con sus apreciaciones.

—o—

Y hasta tuvo la desfachatez de no pitar aquel clarísimo penalty, creemos que fue a Clarés, cuando la cosa estaba ya sentenciada.

—o—

En esto de los colegiados hay que pensar en que el Castellón no ha tenido suerte, con la excepción excepcional —permítanos la redundancia—, de Guruceta.

—o—

El mejor que pasó esta temporada por el Estadio.

—o—

A pesar de que el resultado no fue favorable para el Castellón, nadie dijo nada contra él.

—o—

Si el domingo pita Guruceta, terminamos, casi seguro, dos-cero.

—o—

Que aunque prácticamente es igual, no es lo mismo.

—o—

La victoria hubiera sido así clara.

—o—

Ahora se dirá que fue demasiado corta.

—o—

Corta, pero victoria al fin, que justificaba la posición del equipo rojiano en la tabla.

—o—

De lo que se deduce que eso de la eliminación del Sabadell, fue pura casualidad, claro.

—o—

En caso contrario, quizá también el Castellón lo hubiera hecho.

DETALLES DEL PARTIDO

- ALINEACIONES Y ARBITRO**
- CASTELLÓN.** — Mendieta, Corrales, Cela, Babiloni, Ferrer, Cayuela, Tonin, Del Bosque, Clarés, Leandro y Félix.
- LOGROÑES.** — Larrañaga, Cienfuegos, Corcuera, Arana; Belarza, Luisi; Hernández, Barasotegi, Michelena, Goicoechea y Arrieta.
- ARBITRO.** — Sr. Rodríguez Barroso, del colegio del centro.
- GOL**
- 2m. segundo tiempo. — Balón despejado en corto, de cabeza, por la defensa del Logroñés y va a Tonin, en el borde del área. El extremo toca la pelota al aire y sin que llegue al suelo, dispara formidablemente a la media vuelta, cruzando hacia arriba, fuerte, con la ayuda del viento, sin que Larrañaga llegue a darse cuenta del disparo hasta que su estrada ya es inútil.
- PRIMER TIEMPO**
- 2 m.—Primer córner del Castellón, en un rebote en la defensa contraria.
- 6 m.—Buena jugada Cayuela, Babiloni, Leandro, Clarés para penetrar en el área.
- 7 m.—Buen avance de Tonin, con centro largo, que Clarés remata en difícil situación, deteniendo con dificultad Larrañaga.
- 10 m.—Son las cinco menos cinco minutos y el público se cobija en la tribuna a causa de ligera lluvia.
- 14 m.—Faut contra el Logroñés, entre el centro del terreno y el área.
- 15 m.—Primer córner del Logroñés, en defectuosa cesión de cabeza a Mendieta.
- 21 m.—Avance y lentitud de Del Bosque en ocasión para rematar.
- 24 m.—Avance del Logroñés y chut en difícil posición de Michelena, deteniendo
- 12 m.—Se lesiona Babiloni al cortar una pelota, le atienden en la banda y es sustituido por González. Aplausos a Babiloni al retirarse.
- 15 m.—Castigo contra el Logroñés cerca del área. Saca Cela, toca de cabeza un jugador rojiano de la barrera de cabeza, y de poco gol, salvando difícilmente el portero a córner, cuarto del Castellón.
- 17 m.—Buena jugada entre Félix y Leandro, con centro que Del Bosque intenta rematar dos veces.
- 19 m.—Despeje largo y el balón pasa por encima de la defensa del Castellón. Lo recoge Goicoechea, avanza sólo, sale Mendieta a la desesperada y el del Logroñés dispara casi raso y fuerte. El balón, batido Mendieta, rebota milagrosamente en el poste y se salva el gol que parecía inevitable.
- 26 m.—Tercer córner del Logroñés.
- 27 m.—Disparo de Cayuela, balón rebotado y Clarés remata alto.
- 30 m.—Saque de Mendieta, que ayudado por el viento llega al área contraria, tocando una defensa y dando lugar al quinto córner del Castellón.
- 31 m.—Balón en el área y Clarés, por arriba, salva la salida del portero. Cuando el gol parece seguro, el delantero chuta sin centrarse ante la desamparada puerta, y el balón da en el lateral de la red.
- 37 m.—Faut contra el Castellón cerca del área.
- 38 m.—Castigo contra el Castellón ante un lado del área.
- 39 m.—Faut contra el Castellón, cerca de la banda, a la altura del área.
- 42 m.—Faut contra el Logroñés cerca del área.
- 44 m.—Avance de Clarés, ante el que surgen varios contrarios, derribándole en el área. Bronca al árbitro y flaquear de pafuecos.
- 8 m.—Tercer córner del Castellón.

El Villarreal arrancó un importante empate en Oviedo

Que estuvo a punto de ser victoria en jugada final de Esteve, que no fue gol por milagro

Todo el equipo villarrealense jugó con gran acierto

OVIEDO.— (Especial para MEDITERRANEO). Con empate a cero goles ha finalizado el partido Real Oviedo-Villarreal, disputado en el Estadio Carlos Tartiere.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitró el Sr. Peinado del colegio Andaluz, cuya labor fue buena en líneas generales aunque cometió algunos errores de menor importancia. Puede decirse que cumplió. Y los equipos presentaron las siguientes formaciones:

REAL OVIEDO.— García-Remón, Del Riego, Tensi, Poladura II; Sistiaga, Iriarte; Javier Gallastegi, Galán, Chuso y Uria.

VILLARREAL.— Feliciano Bernal, Loren, Espíldora, Eusebio, Linares, Carso, Pedro Búrquete Sosa y Esteve.

En el minuto 42 del segundo

tiempo, Debón sustituyó a Bernal, que había recibido un fuerte golpe.

INCIDENCIAS

El Carlos Tartiere registró algo más de media entrada, en tarde soleada y de agradable temperatura. Terreno de juego en buenas condiciones. Aunque ambos equipos se jubaron mucho, quizá algo más el Villarreal por ser su clasificación todavía más apurada que la del Oviedo lo cierto es que en el campo no hubo que lamentar asperezas, empleándose los jugadores con entusiasmo pero dentro de los cauces de la más estricta deportividad.

Sólo hubo que lamentar un desafortunado choque, entre Bernal y Uria, del que salió malparado el lateral villarrealense, que fue sustituido por Debón. El incidente se

produjo cuando faltaban tres minutos para el final.

El Real Oviedo lanzó 16 saques de esquina, diez en la primera parte y seis en la segunda por 5 el Villarreal, tres en el primer tiempo y dos en la continuación.

JUICIO CRITICO

El Villarreal que ya se sorprendió por los apuros que hizo pasar al Barcelona en la pasada eliminatoria de Copa, ha resultado un enemigo mucho más difícil de lo que cabía esperar por su clasificación. Claro que el Real Oviedo atraviesa un bache muy peligroso y su juego, sea por lo que fuere no reúne la eficacia necesaria para abrir brecha en la defensa bien organizada como la que, en este partido, ha presentado el Villarreal.

El equipo ovetense salió dispuesto a solucionar la papeleta desde el primer momento, imponiéndose rápidamente con un mayor dominio territorial, en tanto que los visitantes se limitaban a defender su área con los efectivos necesarios para que su labor resultara eficaz inquietando solamente el área local en esporádicos contraataques. Esta tónica se mantuvo durante todo el partido, por lo que, habida cuenta de la incapacidad de los delanteros locales, el juego discurre por unos cauces que no complaceran ni poco ni mucho a los habituales del Carlos Tartiere.

Alvaro, entrenador ya veterano, supo plantear el partido, aunque en el éxito de su planteamiento tuviera un tanto por cien muy elevado el juego ineficaz del Oviedo. El Villarreal retrasó a Eusebio para que cubriera el marcaje de Galán y Loren quedó como derre de la defensa. El volante Linares no sólo se movió por el centro, sino que también en algunas ocasiones auxilió en apoyo de la línea zaguera, si bien se ocupó

asimismo del marcaje de Chuso, en tanto que Sosa cumplía la misión de secante de Gallastegi. Con tres escalones perfectamente definidos, con cuatro hombres en la defensa, en ocasiones cinco, tres en la zona central del campo y otros tantos en puna de ataque el Villarreal consiguió arrancar un valioso punto ante el equipo que también lucha por salir de la peligrosa zona que conduce a la promoción. Delante Casco y Esteve secundados por el entusiasta Búrquete que luchó cuanto pudo y supo, organizaron algún que otro contrataque en los que se puso de manifiesto su peligrosidad, aunque por su inferioridad numérica las ocasiones de batir a García-Remón fueron más bien escasas y sin demasiadas posibilidades.

Por el Oviedo, Gallastegi, Galán y Javier, en el primer tiempo, desperdiciaron algunas ocasiones de gol y lo mismo ocurrió en la segunda parte en la que cabe registrar un disparo del delantero centro que fue repellido por el traviesaño. El Villarreal, por su parte, pudo marcar en dos ocasiones, una a cargo de Búrquete y otra en la que Esteve no consiguió el gol por evitarlo la arriesgada y eficaz salida de García-Remón. Pero, de todas formas, aunque el dominio del Oviedo fue total y absoluto, lo cierto es que apenas si disfrutó de oportunidades de gol ante el portar de Feliciano. Los ovetenses jugaron rematadamente mal practicando un fútbol lento y excesivamente individualista, con fracaso total y absoluto de los delanteros.

El Villarreal que se mostró como un conjunto entusiasta y luchador, en esta su primera visita oficial al Carlos Tartiere ha causado regular impresión, sobrealzando sus defensas y los extremos Casco y Esteve. En el Real Oviedo han destacado Del Riego, Tensi y Sistiaga.

LEGO LA EXPEDICION

La expedición villarrealense llegó ayer a las cinco y media de la tarde. Feliciano Bernal, Espíldora y Eusebio llegaron con contusiones y hoy martes tienen que ir al médico. Hay que esperar que la cosa carezca de importancia puesto que para el domingo, víspera de San Pascual, tenemos nada más y nada menos que la visita del Burgos.

A primera hora de la noche hablamos con Alvaro en la Secretaría del Club y se mostraba muy satisfecho de la actuación del equipo, que muy bien pudo terminar con la victoria en Oviedo por la jugada de Esteve finalizando el partido, cuando el balón dio en el pie de García Remón, que ya estaba batido.

Sus impresiones son de que el equipo se encuentra pletórico de moral y de fuerza y con estas perspectivas hay muchas esperanzas cara a un final de Liga feliz. Prensa especializada, como son "Dicen" y "Marca", publica la clasificación con toda exactitud y en ella aparece el Villarreal con cuatro equipos por detrás y no con dos solamente como algún periódico ha publicado.

Los aficionados pueden juzgar el lector como estarán. Ha renacido la confianza en el equipo y la esperanza de que al final pueda conseguirse la permanencia en la Segunda División.

C. V. LL.

Se solicita aspirante administrativo 16 a 17 años. Presentarse en General Mola, 2 centro-suelo. Castellón.

ROCA MONZÓ
Consignatario de Buques
J. J. DOMINE, núm. 7
VALENCIA—11
Teléfonos 231515, 234356, 231356 y 230649

Próximos buques a nuestra consignación desde Valencia, para los destinos y fechas que se indican, salvo contratiempos:
SIERRA MADRE, 12-5: Melilla, Ceuta y S.C. de la Palma.
EL PRIORATO, 13-5: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.
PICOAZUL, 14/15-5: Las Palmas y S. C. Tenerife.
ATLANTIQUE, 15-5: Trípoli, Benghazi y Malta.
EL SALAZAR, 17-5: S. C. Tenerife y Las Palmas.
EL BAZTAN, 20-5: Las Palmas, S. C. Tenerife, S. S. de la Gomera y S. C. de la Palma.
VEGA, 20-5: Abidján, Lagos, Apapa, Douala, Matadi, Luanda y Lobito.
PICOVERDE, 21/22-5: S. C. Tenerife y Las Palmas.
AURIGA, 23-5: Buenaventura, Guayaquil, Callao, Valparíso, Arica y Antofagasta.

VALIOSO EMPATE DEL MALLORCA EN BURGOS

BURGOS, 9. (Pyresa).— Con empate a un gol ha finalizado el partido Burgos-Mallorca.

ALINEACIONES:
BURGOS.— Bilbao (2), Astorga (4), Raul (1), Aramburzabala (1), Alcorza (1), Ederra (2), Arralaz (2), Oalde (1), Mendiola (1), Requijo (1) y Angellín (1).

MALLORCA.— Alarcia (2), Taberner (2), Sans (1), Puig (1), Deganas (1), Gerardo (1), Cano (1), Pereda (2), Cáceres (1), Pocholo (1) y Pérez (3).
A la salida del segundo tiempo, forma Najera (1), en las filas burgesas en sustitución de Angellín. En el minuto 40, Reina sustituye a Taberner y en el 43 Amorós a Pocholo, en las filas mallorquinas.
Árbitro: El catalán Molina Segovia. Se podría escribir de él un libro sobre la forma de dirigir un partido a favor del once visitante sin que lo moten los de casa. Una actuación que a todas luces perjudicó al Burgos. No quiso ver un clarísimo penalty, cometido por Sans, al desviar un balón con el brazo. Francamente mal.

INCIDENCIAS:
Lleno total en los graderíos. Otro record de taquilla. Campo en perfectas condiciones. Hace el saque de honor el locutor suramericano Alberto Valdés.

GOLES:
1-0 Dos minutos y medio. Requijo cede a Mendiola, quien dribla a Alarcia y marca.
1-1 46 minutos. Una melé ante la puerta de Bilbao, la resuelve Pocholo entre una gran muralla de jugadores logrando empatar.

JUICIO CRITICO:
El Mallorca ha empatado su encuentro número once fuera de casa y el Burgos ha cedido su primer punto en ella en lo que va de competición. Esto ha ocurrido en un encuentro en el que ha habido fútbol, muy buen fútbol a ráfagas, y emoción durante los noventa minutos. El conjunto mallorquín ha demostrado ser un cuadro que con toda razón aspira al ascenso. Tiene sobrada clase y hombres para ello. El Burgos tampoco se ha quedado a la zaga, si bien su defensa ha realizado hoy el peor encuentro de toda la temporada. Desde luego, el Burgos ha tenido la suerte de espaldas, ya que tuvo clarísimas ocasiones, que no acertó a transformar en gol.
Destacaron por el once visitante, Pérez, Pereda, Taberner y Alarcia. Y por el Burgos, Arralaz, Bilbao y Ederra.
El Burgos botó trece saques de esquina y el Mallorca seis.

IGUALADA DEL RAYO EN SEVILLA

SEVILLA, 9. (Pyresa).— Betis y Rayo Vallecano han empatado a un gol.

AMPLIA VICTORIA CALVO SOTELO

PUERTOLLANO, 9. (Pyresa).— El Calvo Sotelo ha vencido al Ferrol por 3 goles a 0.

ALINEACIONES:
CALVO SOTELO.— Bernarde (1), Yosu (2), Vilar (1), Chufi (1), Marin (2), Roberto (1), Hidalgo (2), Chonez (1), Ortega (1), Rodríguez (2), Posada (2).
En el segundo tiempo, Redondo salió por Vilar, y a los 53 minutos, Echegoyen sustituyó a Posada, que salió del campo lesionado.

FERROL.— Crespillo (3), Pepillo (2), Arturo (2), Carlos (2), Igartua (1), Rivera (1), Garrido (1), Ledo (1), Ercivil (2), Arroyo (3) y Unzueta (2).
En el segundo tiempo, Amado salió por Carlos que resultó lesionado en un encontronazo.
Árbitro: Dirigió el encuentro el señor Peiró, Mal.

INCIDENCIAS:
Regular entrada. Campo en perfectas condiciones de juego. Tarde primaveral, algo nublado. A los cincuenta y cinco minutos, el colegiado sacó la tarjeta blanca a P. Amado. El Calvo Sotelo botó cinco corners, por cuatro el equipo ferrolano.

GOLES:
1-0 33 minutos. Posada saca un corner, el esférico empujado por el aire, se introdujo en el fondo de la red.
2-0 55 minutos. En un rápido contrataque de la delantera del Calvo Sotelo, que inició Echegoyen, éste centró a Chonez quien sin parar el balón lo mandó a Hidalgo, que tira fuerte y raso, batido por Crespillo, que saltó momentos antes de una manera falsa.
3-0 84 minutos. Echegoyen, tras burlar a varios defensas contrarios e incluso al mismo portero, introdujo el balón en las mallas.

JUICIO CRITICO:
Salió el Calvo Sotelo en la primera mitad sin complejos, haciendo un juego rápido con el fin de ventilar el partido a la mayor brevedad, y así, al minuto, el portero ferrolano tiene que emplearlo.

COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS CASTELLON
Hoy martes, a las 19:30 horas, se proyectará la película "CIRUGIA DEL CANCER DE MAMA", ofrecida por Laboratorios FUNK, S.A., a cuyo pase se invita a todos los señores médicos que quieran asistir.
(Duración 30 minutos)

PISOS MAGNIFICOS EN RONDA MIJARES, 168

- * ESPLENDIDAS VISTAS
- * ORIENTACION SUR-OESTE
- * AMPLIAS TERRAZAS

4 DORMITORIOS BAÑO Y ASEO 115 m²

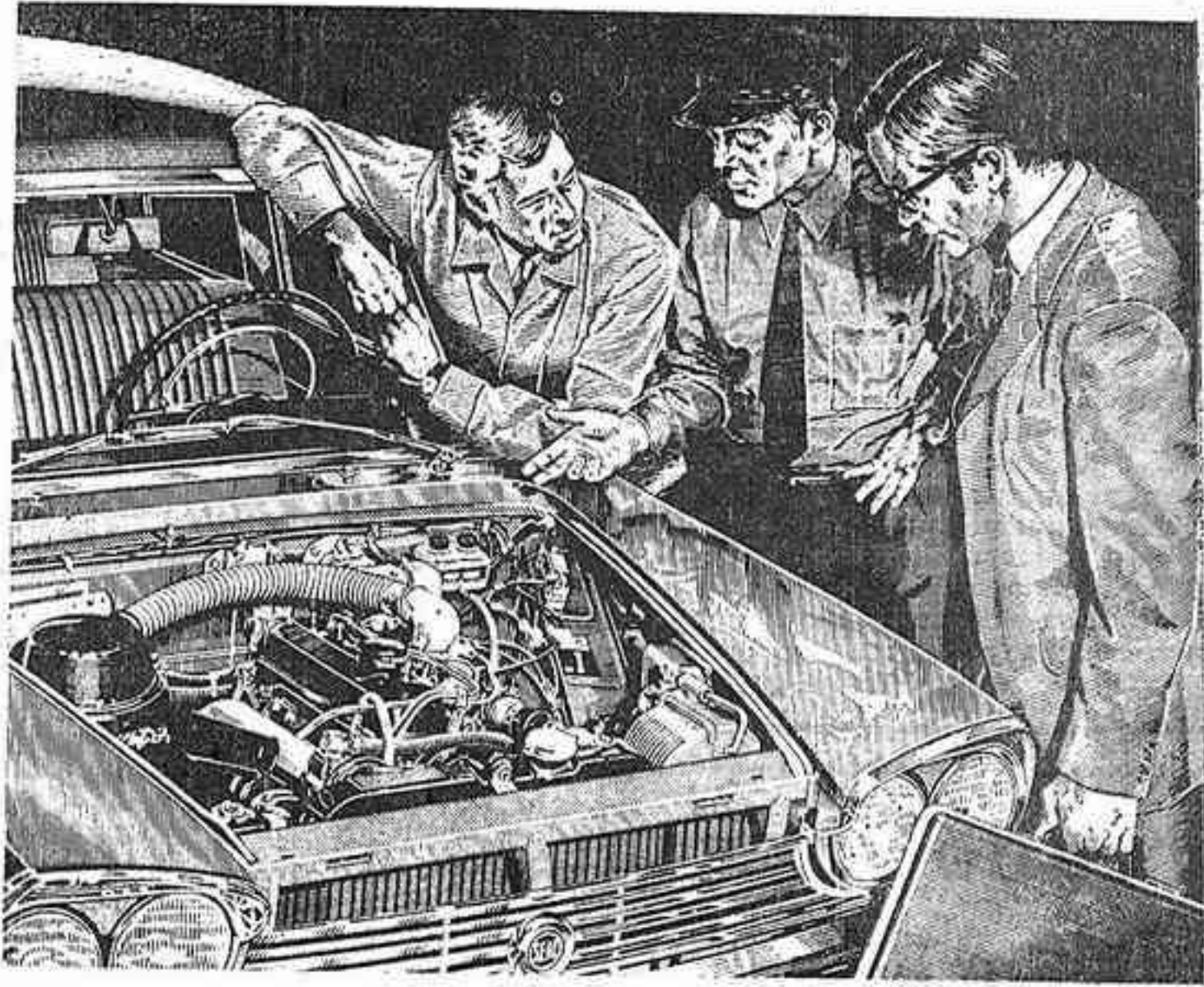
CONSTRUCCION 1^a-MINIMOS GASTOS

GRANDES FACILIDADES

- TRATO DIRECTO DOMINGOS de 10 a 2 en el mismo edificio. ●



¡..Ahora, todos quieren SEAT-1800 DIESEL..!



Porque, ahora el Seat-1800 Diesel es aún más rentable.

Las diferencias de consumo y del precio de los combustibles el gas-oil sólo ha subido 0,50 pts./litro-unidades a una mayor duración, hacen del SEAT 1800 DIESEL con el famoso motor OM 636 de MERCEDES-BENZ, un automóvil de gran potencia y real economía.

GARANTIA CONJUNTA DE SEAT y MERCEDES-BENZ

¡¡En cada litro de combustible el ahorro es de 5,50 pesetas!!

Mercedes-Benz ofrece también el motor suelto en ventajosas condiciones especiales hasta el 30 de septiembre de 1971

Venta y Entrega Inmediata en:

SOLER GUELL, S. A.

Huerto Sogueros, 8 - Castellón

AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.

Padre Jofre, s/n - Castellón

MARZA, S. L.

Orfebres Santalinea, s/n. - Castellón

V GALA DEL DEPORTE

D. Luis Briones «Mejor deportista de Vela»

CON inusitado interés y expectación siguen desarrollándose en las jornadas de la V Gala del Deporte Castellonense.



— Otra pregunta final: ¿Cuál ha sido la ejecutoria de nuestros equipos de Vela en las competiciones de carácter Nacional?

En el departamento de programas de «La Voz de Castellón», siguen recibiendo consultas y peticiones de plazas para la gran obra del deporte provincial.

REGIONAL PREFERENTE

Sólo un tiempo: VINARÓZ, 3 - ONDA, 1

Llovió durante la primera mitad del partido. Césped en buenas condiciones. Aceptable entrada en el Cervol.

VINARÓZ. —Hallado (1), Moreno (2), Sos (2), Barberá (2); Echave (1), Emilio (1); Argimiro (2), Matias (2), León (1), Amposta (3) y Guitarte (1).

El próximo sábado se ha convocado Asamblea Extraordinaria, para cubrir la vacante. Como es natural, se barajan varios candidatos.

El partido no tuvo gran calidad, pero fue arduamente disputado por ambos equipos, ya que el Onda ofreció más resistencia de la prevista.

El jugador más destacado del Vinaroz, fue el interior Amposta. Estuvo en todas partes y llevó a cabo jugadas de maestro.

Table with 3 columns: Player Name, Goals, Assists. Includes players like Vinaroz, Onda, etc.

Jugó el Vinaroz muchísimo mejor en el segundo tiempo y su superioridad fue manifiesta, arrojando casi al Onda. Una espléndida jugada entre León-Echave y Matias, permite a este, en la boca del gol cruzar suavemente el balón con la cabeza al fondo de la red.

En infantiles, el Vinaroz y el Alcanar empataron a un gol. Partido preliminar.

Table with 3 columns: Player Name, Goals, Assists. Includes players like Olinpico, Alcira, etc.

— Dominar al viento para navegar la mar: Un parte y una empresa: ¿Cuál es el mayor atractivo de la vela?

— No se podría destacar ninguno como mayor. Cada cual tiene sus preferencias; a unos les gusta más pasear y a nosotros la competición; tanto es así que yo al principio, empezaba navegando para pasar, lo que hace falta navegar mucho para aprender.

mismo en la reanudación, en que el San Andrés se hizo dueño de la situación, mostrándose más positivo que sus oponentes, necio que nos lleva a la hora de hacer balance a considerar justo el resultado final, ya que el mismo ha correspondido al equipo que ha sabido materializar las ocasiones que se le han presentado.

Arbitro: El colegiado castellano Cabezas realizó una actuación mediana, sin influir decisivamente en el resultado.

CONDICIONES QUE SE REQUIEREN PARA POSEER UN ARMA DE AIRE COMPRIMIDO

— ¿Cuál es el momento real de la especialidad de vela en nuestra ciudad?

— Es el más prometedor de todos los años, porque tenemos una serie de jóvenes que están empezando con gran entusiasmo y sus len salir en las competiciones a siete u ocho normalmente, aunque hay unas diez o doce embarcaciones de categoría de regata, no todas iguales, pero que pueden contar entre sí, y esto en Castellón ha ocurrido posiblemente desde el año 1948.

El empate lo consideramos justos, ya que ambos equipos hicieron méritos más que sobrados para alzarse con la victoria, porque jugaron a ganar y ni cordobeses ni gaditanos merecieron perder.

El equipo de Usera, por la razón de no haber conseguido hasta el momento ninguna victoria a domicilio. Nada más puesto el balón en juego se vio claramente que a lo más que aspiraba el equipo visitante era a forzar un empate a cero.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿No es cierto que la vela está dentro de las especialidades deportivas que pudéramos denominar «minoritarias»?

— Desde luego, la Vela, siempre ha sido un deporte minoritario y dentro de esta minoría, se registran fluctuaciones, pero nunca dejará de ser minoritario por que hay muchos inconvenientes y hace falta mucho espíritu de sacrificio y además, bastante dinero y esto hace que no pueda ser un deporte popular.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Cuáles son las posibilidades de la vela en mar abierto?

— Normalmente, es donde se hacen todas las regatas; y para regatas de competición siempre se realizan en mar abierto, aunque cerca de la costa. Hay otras embarcaciones ya mayores, como las de crucero que son de mayor alcance y preparación, cuyas posibilidades son ilimitadas.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— Parece que quieren abrirse paso las embarcaciones con «posibilidades mixtas»: Verlos a los que se les incorpora un «fuera-borda». Los deportistas de la vela pura: ¿Están de acuerdo con la innovación?

— Eso nunca será para deporte de competición. Únicamente para regatas de crucero, como una especie de motor «de respeto» para el caso de tener que hacer frente a algún accidente; por ejemplo: que se rompa «el palo», quedarse «al páiro» a la deriva, pues conviene llevar un motor. Ahora, en competiciones de vela, nunca estará permitido el motor en ningún caso; desde luego, no haría más que molestar porque aumentaría el peso de la embarcación y, a la vez, el de un gran Arquitecto Nacional. «El peso sólo es bueno para las avionadoras.»

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

— ¿Y sobre su mantenimiento y conservación?

— Hoy día el «Vaurien» precisamente que se suele hacer en material plástico no tiene ningún gasto de mantenimiento ni de conservación; únicamente, algún gota de agua que los especialistas crean que lo solucionan rápidamente y con un coste mínimo.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

El gran entusiasmo que pusieron ambos equipos y la emoción por lo incierto del resultado fueron las características más importantes de este encuentro, en el que el Deportivo dominó más, y el Pontvedra hizo gala de un cerrado sistema defensivo, no renunció al contraataque, confiándole a sus dos extremos, cuyos intentos morían ante la bien situada defensa de los rivales.

Si tiene Ud. un familiar o amigo que posea un arma de aire comprimido, no rompa este ejemplar de MEDITERRANEO, infórmelo y dédselo a leer; evitara un posible disgusto a él y a sus hijos, y obtendrá su reconocimiento.

La Ley de Caza y su Reglamento

Caza con armas de aire comprimido

Por M. SALVADOR

DESDE la puesta en vigor de la nueva Ley de Caza y su Reglamento, son muchos los que las han leído y releído para tratar de tener un amplio conocimiento de ellas, y saber qué es lo que deben o no deben hacer cuando caminen, evitando que por ignorancia de la legislación puedan ser sancionados mientras desarrollan la práctica de tan sano deporte.

CONDICIONES QUE SE REQUIEREN PARA POSEER UN ARMA DE AIRE COMPRIMIDO (Decreto 3797/ 65).

Mercado Levantino del Automóvil. Venta automoviles todas marcas. Grandes facilidades de pago con garantía. Avda. Dr. Clará, 38 CASTELLÓN

Victoria por 2-0 de la Selección Española sobre la de Chipre en Nicosia

PIRRI al comienzo del partido y VIOLETA al final, marcaron los tantos

No jugaron los españoles un partido brillante, pero resolvieron con claridad una papeleta difícil

NICOSIA, 9. (Crónica especial de PYRESA, ANTONIO G. RIMADA). — Con un gol en cada tiempo, la selección española de fútbol, los muchachos de Kubala, han salvado el escudo de su patria en esta liguilla de la Copa de Europa de Naciones, el viaje a estas tierras de la isla de Chipre. El partido, preocupaba, no por la técnica futbolística de los chipriotas, sino por las dificultades que tenía que ofrecer el hecho de que se jugase sobre auténtica tierra, con clima excesivamente cálido y en ambiente no casero. Preocupaba el terreno de juego, porque nuestros jugadores, ya se sabe, están acostumbrados a jugar en terrenos con hierba muy cuidada, sobre pisos muy trabajados para que no haya en ellos nada más que una tupida alfombra, que ahorne el bote del balón, que permita correr bien sin peligros de torceduras de tobillos y que amortigüe las caídas. Y preocupaba el encuentro de Nicosia, porque si aquí había ganado los rusos por tres uos irlandeses del Norte, por tres a cero, los españoles tenían la obligación de ganar también, y esa obligación era necesidad perentoria, si no queríamos vernos en inferioridad de condiciones, apenas comenzada la liguilla.

La selección española ganó en Chipre. Eso es lo importante. Ganó, además sin recibir un gol, aunque la verdad es que hubiera venido muy bien marcar alguno más de esos goles que lograron Pirri y Violeta. Y la verdad es, que a que la selección jugó un mal partido, la selección española me refiero, quizás la peor desde hace muchos años y desde luego el peor de la reciente etapa de Kubala, hubo otras ocasiones de gol, que muy bien podían haber hecho, que se hubiera marcado por cuatro o cinco goles. Es decir, aun jugando mal, la selección española la ha conseguido un resultado corto. Además de los goles de Pirri y Violeta, a lo largo del partido se han producido cuatro ocasiones de gol que lamentablemente no han cuajado en realidad. Pudo haber marcado Quini en la primera parte, una vez logrado ya el gol de Pirri, cuando en una defectuosa cesión de la defensa Fokis a su portero, Quini cazó el esférico y su tiro, cruzado con exceso, se fue fuera. Pudo haber marcado Amancio, cuando en la segunda parte adelantándose a la desastrosa salida del portero chipriota, mandó el balón a las nubes o cuando el mismo jugador faltando un minuto para terminar el partido estrelló un tiro en el poste y pudo en fin haberse marcado otro gol, cuando a los siete

minutos de la segunda parte, Quini estrelló el balón en un poste mientras los compañeros, Pirri y Amancio estaban solos ante la puerta vacía.

Confieso que mi impresión del juego realizado por la selección española, sería igual, aunque esos goles hubieran subido al marcador. Se ha ganado sí, pero el equipo no ha jugado. En la primera parte, el centro del campo no ha estado dominado como se quería y el trío que formaban Claramunt, Pirri y Uriarte ha sido superado casi siempre por el empuje de Antoniou, Stefanis y Vassiliou, que quizás por saber desenvolverse mejor sobre el terreno, han tenido superior sentido de anticipación que los españoles. Quedó por tanto el equipo español roto por el centro y así los ataques no tenían fuerza y la defensa pudo salir airosa, porque los propios chipriotas daban la impresión de que se asustaban de verse en el área española y se mostraban ingenuos e indecisos en el remate. No supieron aprovechar que Benito por el centro, no era el baluarte necesario, pues no mandaba y sólo buscaba la forma de deshacerse del balón. Y si esto era en la defensa, la delantera tampoco daba sensación de equipo o por lo menos de línea conjunta, con días y con sentido de lo que había que hacer. Quini y Churruga, sin ayuda desde atrás, anduvieron a su aire, como si de realizar acciones individuales se tratase, sin buscar el apoyo del compañero y sin prestarlo, que es tan malo como lo anterior.

ALINEACIONES

Las alineaciones han sido las siguientes:

CHIPRE: Eleftheriades (0), Haris (1), Alexandrou (1), Fokis (0), Kavaizis (1), Stefanis (2), Vassiliou (3), Kokos Antoniou (1), Takis (0), Paboullis (0) y Stilianou (3).

A los 22 minutos de la segunda parte Lakis (1) sustituye a Vassiliou por lesión de éste.

ESPAÑA: Reina (2), Violeta (2), Benito (1), Tonono (1), Anton (2), Claramunt (1), Pirri (1), Uriarte (1), Amancio (3), Quini (1) y Churruga (1).

Después del descanso Lora (1) sustituye a Uriarte y a los 10 minutos de la continuación Rexach (1) sale en lugar de Churruga.

Arbitraje discreto del señor Barbulessco, rumano, con jueces de línea de la misma nacionalidad. Su actuación puede considerarse como aceptable teniendo en cuenta que dejó de señalar una clara falta por empuje de Kokis a Churruga dentro del área, lo que da a su actuación un tinte ligeramente casero que no hubiera sido necesario.

GOLES

1-0.—A los tres minutos de partido saque de esquina que sola Churruga y Pirri ante la indecisión del portero y el central chipriotas cambia bien con la cabeza al fondo de la red.

2-0.—A los 40 minutos de la se-

El partido visto desde las gradas

Viene de la pág. 8

le pudimos sacar. Su vista estaba fija en el campo y, de vez en cuando, dejaba oír alguna exclamación despreciable.

—Alfredo, ¿el Valencia ganará la Copa?

—Hay que correr, ¡hay que jugar...

Llegado a este punto tuvimos que desistir de seguir con el diálogo, pues el inefable Di Stefano nos dijo que le parecía mejor dejar la entrevista para cuando acabara el partido. Pero él no esperó tanto, pues cuando todavía faltaba un cuarto de hora para el final, abandonó su localidad. Esta vez los "cazadores" de autógrafos le dejaron en paz. He aquí un hombre que vive del público, aunque sea gracias a su propio genio, pero que parece desentenderse de la opinión pública. Para bien y para mal, Di Stefano es y se comporta como un "divo": como una figura que, aunque auténtica, parece falsa, mixtificada. Cosas...

gunda parte el equipo español bascula por la derecha mientras Violeta entra y desde cuarenta metros lanza un cañonazo que pasa a un centímetro del puño del portero y se cueba.

INCIDENCIAS

Temperatura elevada en el Nicosia Stadium, por llamar de alguna manera a un lugar pinatado en forma de campo de fútbol alrededor del cual se apiñan unas diez mil personas. Viento racheado que mueve las banderas greco-chipriotas, de España, de la FIFA y la UEFA, interpretación rampolona de himnos nacionales e intercambio de banderines entre los dos capitanes, Stilianou y Pirri, los jugadores chipriotas entregan a los españoles pequeños ramos de flores, detalle que se continuaría con la plena deportividad empleada a lo largo de los noventa minutos de juego. Previamente un camión cisterna ha regado superficialmente la arena polvorienta del terreno de juego. Elige campo Chipre a favor del viento y sol y el primer saque corresponde a España.

CLASIFICACION

Con este resultado el grupo 4º de la Eurocopa queda así:

1.—ESPAÑA	2	2	0	0	5	0	4
2.—IRLANDA	3	2	0	1	8	3	4
3.—RUSIA	1	1	0	0	3	1	2
4.—CHIPRE	4	0	0	4	1	13	0

Le quedan por jugar a España: En Moscú frente a Rusia el treinta de este mes.

En Sevilla, frente a Rusia el veintiseis de octubre.

En Belfast, frente a Irlanda del Norte el diez de noviembre.

En Madrid, contra Chipre el veinticuatro del mismo mes.

A Rusia, además de sus partidos con España le quedan: En Moscú, frente a Chipre el nueve de julio.

En Moscú, contra Irlanda del Norte el veintidós de septiembre.

En Belfast, partido de vuelta el trece de octubre.

VESTUARIOS

Kubala tranquilo conversa con los informadores que le rodean. Destaca que ha sido un partido en el que España no ha dado la medida habitual de su rendimiento por culpa del terreno de juego, pero que posicionalmente se ha mantenido hasta conseguir el resultado de victoria que es el que se necesitaba. De la sensación de que lo esperaba, de que se iba a producir el triunfo y de que se iba a producir también el mal

juego. Sobre Chipre indica que son técnicamente inferiores pero que jugaron bien sus bazas de terreno y calor con peses largos para cansar, para forzar al equipo español. Pirri está contento por la victoria y por el gol madrugador que tranquilizó los ánimos; había que ganar, no bastaba el empate y eso nos hizo agarrarnos en el primer tiempo, de todas formas creo que hemos ganado bien, puesto que pudimos haber ampliado el marcador con claridad.

URIARTE SOLO MEDIO TIEMPO Y NO MUY BIEN

No podía, otros están más acostumbrados que yo al campo duro, me tuve que refinar con los pies llenos de ampollas. De todas maneras estoy contento del resultado y de mi actuación.

Violeta autor del gol de la tranquilidad fue abrazado y estrujado materialmente por unos cuantos paisanos que viven aquí. Bien, bien hemos ganado que era lo importante. ¿El gol? Vj puerta y uré. Entró y ahí está.

Aquí está anotado en nuestro marcador particular porque en el del estado no llegó a subir. Posible huelga del hombre encargado de pero el caso es que subió.

Mister Wood, entrenador de la selección chipriota, es inglés y muy inglés, los aficionados españoles le vieron hacer ya bastante tiempo en Chamartin defendiendo la meta del Manchester United en eliminatoria de Copa de Europa. Pertenece a aquel Manchester fabuloso de Bobby Charlton, Taylor, Fulham, Breaves, etcétera, que años después caería en Munich en accidente aéreo. Mister Wood se salvó con Matt Subby de la catástrofe.

Yo estoy muy agradecido a la Federación Española. Me invitaron a pasar una temporada de recuperación en Marbella e hice muy buenos amigos.

Sobre el partido considera que hubo momento en los que se podía haber empatado jugando un buen primer tiempo estando encima de los ases españoles para obligarlos a no controlar bien el balón, pues largos pasos posicionales, mejor que nosotros y nos ganó bien. A mí, dice, me ha parecido mejor equipo que Irlanda y Rusia. También señala la dificultad de no haber podido contar con dos hombres clave como son Koureas y Kallis.

Takis, jugador más joven del equipo, con dieciocho años, dice que Anton es un gran jugador que no le ha dejado jugar a gusto

coincide con su entrenador en que tuvieron ocasiones para haber equilibrado el partido. Todos destacan la limpieza con que se jugó contra Rusia en Moscú en lo que a calidad se refiere.

El Sr. Penomarov, entrenador seleccionador ruso, puso de relieve la superioridad española sin haber equilibrado el partido. Todos creen que no es este equipo el que jugará contra Rusia en Moscú en lo que a calidad se refiere.

INTOLERABLES CAMPOS

Todo esto da pie para hacer una seria reflexión sobre las normas que deben regir los encuentros de competiciones internacionales oficiales y, mucho más la de altos vuelos. Se tambalea la seriedad de los organismos dirigentes del fútbol internacional cuando se admiten y tolera que un país participante no disponga de instalaciones adecuadas. Si Chipre o Malta, por poner ejemplos que conocemos recientemente, no son capaces de ofrecer las más elementales condiciones para la práctica del fútbol no debería permitirse su concurso, como no se admitiría si les faltase dinero para camisas, pantalones, medias o botas, a nivel internacional se juega sobre hierba, todos tienen que jugar sobre hierba. Ni Brasil, ni Inglaterra, ni ninguna superpotencia, arrebataría el título mundial a un equipo de fakires hindúes teniendo que jugar en un campo sembrado de alambres de espiño.

No se puede, por tanto, menospreciar el valor de la victoria española porque a ella contribuyeron con todas sus fuerzas todos y cada uno de los que salieron al campo. Fidel Uriarte, todo coramión pidió el relevo con rabia por no poder continuar; tenía los pies cubiertos de ampollas y llagas. Quien más quien menos, según la capacidad de sus glándulas sudoríparas, empapó la camiseta en ese deseo de seguir adelante. Y esto hay que agradecerlo; aunque la calidad del fútbol bajó con relación a precedentes confrontaciones, sobre el intolerable stadium de Nicosia.

La trascendencia del resultado de mérito español obtenido por España, hay que valorarlo en su justo término, y haciendo abstracción de lo que puede ser fútbol artístico. El encuentro presentaba a favor de nuestro equipo la circunstancia de una superioridad técnica manifestada incluso en terreno de arena. En contra había varias: primero la psicología de saber necesaria una victoria, por cuanto Irlanda del Norte y Rusia, que ya habían visitado el GPS Stadium, vencieron sobradamente y acumularon unos puntos y unos goles que pueden resultar preciosos al final. Esta obligatoriedad de vencer atenaza a los equipos que tiene que hacerle frente.

Si a esto se añade la competición en campo ajeno, lógicamente la dificultad se acrecienta. Y si además de campo ajeno se viene a sumar los trascendentales factores climatológicos antes aludidos,



Decorar es poner papel pintado

SHARK

DISTRIBUIDOR EN CASTELLÓN Y PROVINCIA
GALERIAS BERNAD
Huerto Sogueros, 7 Telf. 215411
De venta en todos los establecimientos del ramo en Castellón y provincia.

LA CALIDAD NO SE IMPROVISA...

25 AÑOS DE SUPERACION CONSTANTE
NOS AUTORIZA PARA HABLAR DE PERFECCION



Termos y calentadores eléctricos
Calentadores y acumuladores a gas



La marca de garantía comprobada, que da servicio y satisfacción al usuario y con atención post-venta para su tranquilidad... aunque jamás la necesite.

CON TROPÍK AGUA CALIENTE GARANTIZADA!

Representante para Castellón y Provincia:
CLAUDIO VILAR
Zaragoza, 23-25
Tel. 214963
CASTELLÓN

Servicio de asistencia Técnica:
TALLERES MARTON
Segobre, 53 A
Tel. 215283
CASTELLÓN

MANGUERAS PARA LA PULVERIZACION DE ARBOLES FRUTALES

VINCKE



DISTRIBUIDOR PARA CASTELLÓN Y PROVINCIA

SUMINISTROS FARD INDUSTRIAL, S.A.

PRIMERA CASA DEL RAMO, FUNDADA EN 1933

CASTELLÓN

Panorama de la actualidad internacional

SUIZA revalúa su moneda

El dólar se cotizará a 4'08 francos en lugar de 4'37

GINEBRA, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Aurora Alvarez)... Se ha hecho efectiva hoy la decisión del gobierno helvético de revalorizar el franco suizo...

no que fue aprovechado por el responsable de la economía helvética y vicepresidente del gobierno, señor Nello Celio...

MEDIDAS COMPLEMENTARIAS

De todos modos, la fecha del 10 de mayo de 1971 ha de ser considerada una fecha histórica...

En un mensaje dirigido a la nación, tanto el Presidente de la Confederación Snaegi como el Vicepresidente Celio señalaron...

DOBLE MOTIVACION

Las decisiones de Bruselas forzaron la decisión del gobierno suizo. El marco flotante significaba que los dólares ya no viajarían con ventaja alguna a Alemania...

El tipo de revaluación adoptado (7 por ciento), aunque moderado, ha de tener consecuencias desfavorables sobre las exportaciones y el turismo...

Entrevista Rogers - Sadat



GIZA (Egipto). — El Secretario norteamericano de Estado, William Rogers, derecha y el Presidente de la RAU, Anwar Sadat, durante su entrevista en casa del Presidente de Egipto. — (Telefoto CIFRA)

No hay acuerdo para la reapertura del CANAL DE SUEZ

Rogers ha regresado a Washington

Irán ocupa la estratégica isla de Abu Musa, en el Golfo Pérsico

WASHINGTON, 10 (Efe). — El secretario de Estado norteamericano, William Rogers, declaró anoche a su llegada a Washington...

El secretario de Estado, que hoy por la tarde se entrevistará con el presidente Nixon para darle un informe...

todavía quedan por resolver varias dificultades. Las discrepancias entre las partes interesadas han sido reducidas...

IRAN OCUPA LA ISLA DE ABU MUSSA

BEIRUT, 10 (Efe). — Irán ha ocupado la estratégica isla de Abu Musa, en el Golfo Pérsico...

Dice también que estos han sido los primeros movimientos de Irán encaminados a reforzar su posición...

JOSE SISCO ABANDONA EL CAIRO

EL CAIRO, 10 (Efe). — Joseph Sisco, subsecretario de Estado norteamericano para asuntos del Próximo Oriente...

El secretario de Estado, que hoy por la tarde se entrevistará con el presidente Nixon para darle un informe...

NO HAY ACUERDO SOBRE EL CANAL

LONDRES, 10 (Efe). — No se ha logrado aún ningún acuerdo para la apertura del Canal de Suez...

El informe coincide con las advertencias iraníes de que abriría fuego contra cualquier avión inglés...

Negociaciones comerciales entre España y Marruecos

Dieron comienzo ayer en RABAT

RABAT, 10. (Del corresponsal de Pyresa, José Luis Navarro). — Como renata del activo movimiento registrado últimamente para promover o intensificar la cooperación económica entre Marruecos y diversos países europeos...

Objeto principal de estas negociaciones es la firma de un nuevo acuerdo que, según los medios bien informados, tenderá a reorganizar el sistema de "clearing" que actualmente regula los intercambios...

un gran papel en esta región geopolítica del mundo bajo el fuerte impulso que han recibido desde el verano de 1960...

Perdió la pierna en un accidente hace unos meses y ahora le han salido más de 18 millones de pesetas en la lotería

SANTIAGO DE CHILE, 10. (Efe). — Un modesto obrero de la gran minería del cobre, que hace unos meses sufrió la pérdida de una pierna en accidente de trabajo...

DIA DE ESPAÑA

La llegada de esta delegación coincidió, en Casablanca, con el "Día de España" en la feria internacional, formada que se celebró brillantemente con una visita de las autoridades al pabellón de nuestro país...

Francia no se opondrá...

Viene de la primera pag. cutrá hoy el tema sobre la base de una sugerencia francesa.

ALGUNOS ACUERDOS

BRUSELAS, 10. (Efe). — Poco después del medio día de hoy, el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de los "Seis"...

de diez miembros, en esta cuestión, la posición comunitaria está fijada ya para todos los productos afectados, excepto el aluminio.

Por su parte, Maurice Schumann, Ministro francés de Exteriores y presidente en funciones del Consejo, declaró igualmente que los "progresos" hacia la conclusión de una posición común de negociación por parte comunitaria eran sensibles...

JAPON MANTENDRA LA PARIDAD

TOKIO, 10. (Efe-Reuters). — Funcionarios del Banco de Japón han declarado que Japón mantendrá la actual paridad de 360 yens con relación al dólar...

DISCRETO SILENCIO EN PARÍS

PARÍS, 10. (Efe). — Un discreto silencio se guarda hoy en París ante las decisiones adoptadas en Bruselas por los ministros de Hacienda de los "Seis"...

REAPERTURA DE MERCADOS DE DIVISAS EN ALEMANIA

BONN, 10. (Efe). — En la mañana de hoy se reanuda la reapertura de los mercados de divisas...

El momento económico español según el «Financial Times»

«La posición de la peseta no deja de mejorar en los mercados exteriores», dice «La Prensa»

LONDRES, 10. (Efe). — "Los banqueros, hombres de negocios y funcionarios españoles reflejan diversidad de opiniones en torno al comportamiento de la economía española en 1970"...

comentario de su corresponsal en Madrid. Agrega que "esas expectativas se fundan en el informe de "International Reports" de Nueva York...

El corresponsal dice que de acuerdo a las cifras ya disponibles el incremento del producto nacional bruto fue del 6,4 por ciento...

Las autoridades francesas prohíben al separatista vasco Alvarez Emparantza residir cerca de la frontera con España

Después de describir las vicisitudes sufridas por algunos sectores clave de la industria, como construcción de buques, automóviles, refinerías de petróleo, etcétera...

PARÍS, 10. (Pyresa). — El fundador del movimiento separatista vasco José Luis Alvarez Emparantza ha recibido la orden de permanecer alejado de los departamentos de Altos Pirineos, Las Landas y de la Gironda...

En la última parte del artículo dedicado a previsiones, el corresponsal del "Financial Times" se refiere a los actuales programas de inversiones y de expansión...

Luis Alvarez Emparantza, — tras conocido por el seudónimo de "Exiliardegui" — que utiliza para publicar sus libros en vascuense, así como por otros dos seudónimos (tomados de dos lugares del país vasco, Larreso y Igarra)...

El artículo finaliza señalando que "no obstante las optimistas cifras citadas, debe ser mantenida una vigilancia de la marcha de los precios"...

En diciembre último, José Luis Alvarez Emparantza fue relacionado con el secuestro del Cónsul alemán Eugen Behl, y él mismo publicó una nota desmintiendo este rumor...

LA PESETA, MONEDA FUERTE

BUENOS AIRES, 10. (Efe). — "La posición de la peseta no deja de mejorar en los mercados exteriores. La "mejora" se debería, sobre todo a la actual reserva de divisas y a la actual reserva de divisas..."

Últimamente, ha creado en Bayona un boletín de información titulado "Solidaridad y ayuda", en favor del separatismo vasco. Una vez firmada la recepción de la orden citada, José Luis Alvarez Emparantza ha hecho pública una declaración en la que dice ser "una víctima de la confabulación entre los Gobiernos francés y español"...

Washington no planea...

Viene de la primera pag.

por un dólar fue establecido con el Fondo Monetario Internacional en abril de 1953 y el cambio actual se ha efectuado en las condiciones previstas por los artículos del acuerdo del Fondo que permite a los países miembros después de consultar con el Fondo proceder a un cambio del valor inicial de la paridad, no excediendo del 10 por ciento.

tura de los mercados de divisas en la República Federal de Alemania, según comunica el Ministerio federal de Economía. Un portavoz de este departamento indicó que el ministro Karl Schiller pidió a los ministros de economía de los Estados federados de Baviera, Berlín, Hamburgo, Hesse y Renania-Westfalia que procedieran a la reapertura en el curso de la mañana.

El franco suizo se colocó cerca de su nueva paridad con el dólar de 4'08, después de abrir a 4'13,16. El florín holandés también se fortaleció y se puso a 3'51-53 con el dólar y el chelín austriaco se cotizó a 24,97-99 1/2 contra el dólar.

LA COTIZACION DEL DOLAR

FRANCFORT, 10. (Efe). — Había las diez horas de esta mañana, el valor del dólar norteamericano descendió en la cotización del mercado de divisas de Frankfurt, a 3'50 1/2 3/4 1/2, después de que media hora antes, tras la reapertura de las bolsas, fuera negociado a 3'54-3'54 1/2.

PORTUGAL NO MODIFICA LA COTIZACION

LISBOA, 10. (Efe-Reuters). — El Banco de Portugal ha anunciado hoy que no se ha producido modificación en la cotización del escudo.

Sin embargo, alrededor de las once de la mañana se recuperó pasando al cambio de 3'55 1/2, 3'57 marcos. Expertos alemanes, que ante de esta última oscilación estimaban que el dólar sería negociado durante la jornada a 3'50 marcos aproximadamente, explican el alivio de última hora para el dólar sobre todo por los negocios de cobertura de la especulación de divisas.

Al mismo tiempo, ha anunciado que las operaciones de cambio de divisas, suspendidas a finales de la semana anterior, se reanudarán a partir de hoy.

DEBILITACION DEL DOLAR EN LONDRES

LONDRES, 10. (Efe). — El dólar norteamericano comenzó a dar muestras de debilidad pocas horas después del comienzo de la jornada financiera de hoy en Londres.

REACCION EN WASHINGTON WASHINGTON, 10. (Efe). — El Gobierno norteamericano dijo hoy que no planea "ninguna acción" por ahora respecto a su moneda por la crisis monetaria internacional, debido a que "las condiciones parecen estar mejorando"...

El volumen de negocio en el mercado de cambio permaneció limitado a primera hora como consecuencia de las decisiones del fin de semana de revalorizar las monedas suiza y austriaca y permitir que el marco alemán y el florín holandés flotasen libremente.

"No se espera ninguna acción inmediata por parte de los Estados Unidos. El Tesoro norteamericano continuará revisando la situación con las autoridades extranjeras cuales sean las necesidades inversoras norteamericanas suscitadas por el reciente flujo de dólares en los mercados europeos"...

El marco consiguió una paridad con el dólar 3'51-3'53 en Londres, lo que equivale a una efectiva revaluación flotante de un cuatro por ciento.

En una breve declaración el Departamento del Tesoro dijo que "los mercados parecen estar ajustándose después de las decisiones de ciertos países europeos respecto al cambio de sus monedas."

Satisfacción en Londres por las medidas monetarias adoptadas en Bonn, La Haya, Viena y Ginebra Se dice que la crisis favorece a la economía británica

LONDRES, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). Los remedios que diversos países del continente han aplicado a la crisis monetaria, producida por la afluencia de dólares, comienza a repercutir favorablemente en Gran Bretaña, que esta mañana ha recibido con alegría las noticias de revaluación de diversas monedas europeas. Sólo la sombra de un posible agristamiento en el edificio a medio construir de la Comunidad Europea tiene a amargar estas horas felices provocadas por la revaluación de la moneda suiza y austríaca. La "flotación" de la de Alemania y Holanda, y la duplicidad de mercados establecida en Bélgica. Felicidad lógica, porque la devaluación de la libra no trae consigo problemas económicos internos y si una serie de posibilidades para el comercio con el exterior. Pero la "desintegración" del sistema monetario del Mercado Común es otro jarro de agua fría sobre las aspiraciones británicas de ingresar en el Club de los "Seis", pues aquí se teme que los ministros que mañana y el miércoles recibirán al negociador británico de la comunidad, ahora que los cimientos empiezan a ceder por su columna monetaria que arrastrará, si no se remedia, a los acuerdos agrícolas.

FAVORABLE PERSPECTIVA ECONOMICA

Gran Bretaña se frota la manos de alegría con la revaluación del franco suizo en un 7 por 100, del chelín austríaco en un 5 por 100, y con la "flotación" de las monedas holandesas y alemana, pues esto abre sus posibilidades en el mercado europeo y reducirá el alto nivel de desempleo. En el orden interior, los cambios monetarios supondrán una carrera a las importaciones en Gran Bretaña de productos de los países con monedas revaluadas o "flotadas", lo que puede suponer a la larga un desequilibrio en las balanzas comerciales europeas. Por su parte, el turismo recibirá una nueva inyección, pues con el nuevo cambio los alemanes, holandeses, austríacos y suizos encontrarán aquí precios más baratos para sus vacaciones.

ALZA EN EL INDICE FINANCIERO

La libra ha resistido muy bien los movimientos revaluatorios operados en cuatro países del continente. Esta mañana, al abrirse las oficinas de cambio, se experimentó un ligero descenso en la cotización de la moneda inglesa cuando los especuladores se lanzaron a comprar marcos "via dólar", pero más tarde se recuperó, no sin que el Banco de Inglaterra tuviese que salir en apoyo del dólar. La crisis monetaria ha favorecido a la economía británica —el Financial Index— alcanzó hoy su punto más alto en un año subiendo 117 puntos para llegar a 3934— aunque todavía hay que tomarle el pulso a las aspiraciones de ingreso en el Mercado Común, que desde hoy dependen de la evolución política coordinada de las naciones miembros del Tratado de Roma, de las negociaciones de mañana en Bruselas y de la entrevista Pompidou-Heath en el Eliseo los días 20 y 21, a las que un periódico inglés califica de tan importantes para Gran Bretaña y Europa como las que en su día mantuvieron Roosevelt, Churchill y Stalin.

Las noticias que llegan esta tarde de Bruselas sobre la reunión de hoy tiene cara y cruz la parte positiva es que Francia anuncia que no se empeñará en que Inglaterra modifique inmediatamente sus obligaciones con los países de la Commonwealth. La negativa es que Francia insiste en que Gran Bretaña corte la importación de productos de Nueva Zelanda. Un beso y una patada. Indudablemente, Heath necesita ir a París.

Residencia Sanitaria de la Seguridad Social CASTELLON

Hoy martes, a las 18 horas se proyectará la película "CIRUGIA DEL CANCER DE MAMA", ofrecida por Laboratorios FUNK, S.A., a cuyo pase se invita a todos los señores médicos que quieran asistir. (Duración 30 minutos)

BRUSELAS: La "flotabilidad" de las monedas, una medida considerada poco conveniente

Desde el punto de vista europeo, la reunión de los ministros de finanzas fue un fracaso

BRUSELAS, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Francisco María Sanuy). — Después de veinte horas de debate que concluyeron sobre las siete de la mañana del domingo, los ministros de Finanzas del Mercado Común no han llegado rigurosamente hablando, a algo que se pueda llamar un acuerdo. Pero sí han logrado precisar los niveles de sus discrepancias en lo principal, y los puntos de compromiso tácito o expreso, en lo que parece que corre menos prisa. Todo se ha producido bajo el doble signo del agotamiento físico y de una oleada de tolerancia diplomática que ha llegado de París. La resolución de los ministros de Finanzas, cuya gestación ha sido laboriosa y fue casi dramática a ciertas horas de la madrugada, está contenida en cuatro puntos que implican cierta contradicción. En primer lugar, los ministros constatan que la situación presente y las perspectivas de las balanzas de pagos de los países de la CEE no justifican un cambio de la paridad de sus monedas. Por consiguiente, expresan la determinación de sus gobiernos de mantener estas paridades. En segundo lugar, los ministros señalan que las entradas excesivas de capitales en determinados países de la CEE hacen que el Consejo (pese a que un sistema de cambios flotantes en el Mercado Común sea normalmente incompatible con el buen funcionamiento de la Comunidad) manifieste su comprensión para que, en algunos casos, los países afectados puedan ampliar durante un período limitado los márgenes de actuación de las tasas de cambio de sus monedas.

EL FUTURO DE LA "EUROPA VERDE" Se dice también que esta acción reforzada por medidas ad-

En la primera jornada de «cotización flotante»

BONN: Monumental confusión monetaria

Ello da lugar a enormes beneficios bancarios

BONN, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Desde que el marco fluctúa en el mercado de divisas, llevado arriba o abajo por el oleaje de la oferta y la demanda, la confusión monetaria es monumental. Nadie puede fiarse de la cotización de las monedas en las bolsas de divisas, abiertas esta mañana, porque las cotizaciones cambian de una bolsa a otra y luego los bancos aplican cambios que nada tienen que ver con ellas, lo que da lugar a enormes beneficios bancarios. Cansado de seguir los altibajos del dólar en las bolsas sin enterarme de gran cosa, he puesto en práctica una experiencia personal en la ventanilla de un banco. Por diez dólares le he valido al banco, en un momento, algo más de veinte pesetas. Calculen ustedes los beneficios a escala de centenares y aún millares de millones de marcos. Con la peseta pasa lo mismo. Si uno quiere vender cien pesetas le dan 485 marcos (antes del marco "flotante" eran 510). Pero si desea comprarlas le hacen pagar 525 marcos, frente a los 539 que había que dar el miércoles de la semana pasada cuando el Gobierno de Bonn ordenó el cierre de las bolsas de divisas. Por todo ello los únicos beneficiarios auténticos de las nuevas disposiciones monetarias son los bancos y los turistas alemanes, que podrán comprar las divisas extranjeras a mejor precio que anteriormente. Con la "flotación" libre del marco, el dólar ha bajado un siete y medio por ciento y aproximadamente igual nuestra pe-

seta, mientras que la libra esterlina y el franco francés sufren un descenso algo menor. Claro que se trata de las cotizaciones del primer día de apertura de las bolsas, tras el compromiso de Bruselas y la liberalización del cambio del marco. Habrá que esperar unas semanas para ver los auténticos resultados de la operación «anti-dólar».

DESCONTENTO GENERAL

Lo curioso del caso es que ahora, puesta en práctica la liberalización del cambio del marco y las medidas de estabilización económica interior, nadie parece estar contento. Los industriales equiparan la libre fluctuación del marco a una revaluación indirecta y temen que influya negativamente en las exportaciones alemanas. Los sindicatos creen que la liberalización del cambio y la política de austeridad planeada por el Gobierno pondrá en peligro el pleno empleo. Los agricultores piden que el Gobierno compense unas pérdidas que les parecen inevitables. Por su parte, los bancos, no obstante su condición de beneficiarios excepcionales de la actual fluctuación monetaria, estiman que la decisión del Gobierno federal producirá cuatro efectos perniciosos: entorpecimiento de la integración europea, limitación de las posibilidades de negociación para el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común, reducción de la capacidad competitiva de los productos alemanes en los mercados extranjeros e introducción de un factor de incertidumbre en las relaciones comerciales internacionales.

La prensa francesa desaprueba la falta de unión europea Los efectos más graves se dejarán sentir sobre los productos comunitarios del campo

PARIS, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — "Una dimensión comunitaria", que es el título del editorial del diario económico "Les Echos", refleja perfectamente la opinión general a raíz del acuerdo de los ministros de Hacienda de los Seis. Y más de un comentarista, en esta hora de inquietud y desilusión, ha vuelto a la carga con la razón tantas veces repetida y tantas veces olvidada: "Ya es hora de volver a Bretton Woods y de renovar los contratos".

donde se producirá la gran cojera en el caminar europeo, será en el mundo agrícola. Los productos del campo están calculados sobre el patrón-dólar y la operación del marco flotante creará un perjuicio de más de un doce por ciento en detrimento de los agricultores franceses. Mañana, se reunirán en Bruselas los ministros de Agricultura. Es posible que, en su fuero interno, cada uno de ellos reniegue de su cartera ministerial.

NO A LA DECISION DE BRUSELAS EL GRAVE PROBLEMA AGRICOLA

En el editorial citado, se resume perfectamente el estado de opinión de este nuevo amanecer de una etapa de compromiso en la permanente crisis monetaria: "En la historia larga y atormentada de la construcción europea, la noche del ocho al nueve de mayo de 1971, quedará marcada por una piedra negra. Al cabo de veinte horas de negociación, los Seis pudieron separarse después de haber redactado un texto común. La resolución adoptada no tiene, por lo que se refiere a un acuerdo mas que el nombre: en veintitrés líneas secas y concisas comporta el germen de alteraciones graves para la política agrícola comunitaria, deja en suspenso la realización de la unión económica y monetaria y propone unos métodos para resolver la crisis nacida de la debilidad del dólar, que presuponen el peligro de encarrillar todo el sistema monetario internacional sobre la vía de la aventura". Para la opinión de los especialistas la decisión de Bruselas ha sido decepcionante: "La falta de coraje político —dice el economista Michel Garibal— se ha traducido por una auténtica dimisión comunitaria, disfrazada solamente por algunas fórmulas de estilo". "Los alemanes —ha dicho el Ministro francés de Hacienda— fueron a Bruselas en busca de una bendición y nosotros les hemos concedido una tolerancia. En realidad, hemos introducido un paréntesis en el sistema comunitario que habrá que cerrar cuanto antes".

Un grave asunto de corrupción administrativa en BELGICA

BRUSELAS, 7. (Efe). — Un grave asunto de corrupción administrativa acaba de ser descubierta en Bélgica, anunció hoy en Bruselas la agencia noticiosa belga.

Tres funcionarios del Ministerio belga del Empleo y del Trabajo han sido detenidos por haber cursado permisos de trabajo en favor de obreros inmigrantes, a cambio de importantes sumas de dinero que, al parecer, varían entre los cinco y los 10.000 francos belgas (siete y catorce mil pesetas, respectivamente).

Según la agencia "Belga", el descubrimiento del "affaire" ha sido posible gracias a las protestas de un inmigrante español que, hace varias semanas, se había quejado a la policía afirmando carecer del dinero necesario para procurarse el permiso legal de trabajo, el cual está condicionado al permiso de residencia en el país.

Tras las oportunas gestiones la policía ha culminado sus investigaciones con la detención de tres funcionarios del Ministerio en cuestión, uno de los cuales ha admitido su culpabilidad.

Por otra parte, y según declaraciones hechas a la agencia Efe por fuentes próximas a la Confederación de Sindicatos Cristianos de Bélgica, se tenía conocimiento, al parecer desde hace cierto tiempo, de la existencia de este tráfico ilícito de permisos de trabajo, sobre todo en relación con la emigración de españoles y portugueses, pero hasta ahora las víctimas se negaban rotundamente a confesar, ni siquiera a los sindicatos, la identidad del funcionario implicado ya que, además del dinero, el "beneficiario" del permiso de trabajo recibía la orden de guardar el más estricto secreto, so pena de expulsión inmediata del país.

Con posterioridad a estas informaciones, la agencia "Belga" ha divulgado un nuevo despacho conteniendo unas declaraciones del Ministro del Empleo y del Trabajo, Luis Major, según el cual las afirmaciones precedentes no correspondían enteramente a la realidad.

"Los hechos —dice el despacho de "Belga" se han producido de la siguiente manera: el gabinete (del Ministro) ha pedido al Comité Superior de Control abrir una investigación sobre tres miembros del personal. Se trata —agrega "Belga"— de empleados de ejecución y no de funcionarios o jefes de servicio. La investigación ha sido perdida a este comité porque el Ministerio considera que hay mayores posibilidades de éxito que si interviniera el propio Ministro".

"A consecuencia de la investigación —prosigue "Belga"— han sido detenidos tres miembros del personal, pero uno de ellos ha sido puesto ya en libertad.

Respecto a la cuantía de las sumas filtradas no se puede decir nada ya que la encuesta está en curso de realización. Las cuantías

Francia, ahora favorable al ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común

El próximo viaje de Heath a París, acogido con satisfacción en los medios franceses

PARIS, 10. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — La aceptación por el presidente Pompidou de la iniciativa británica acerca de una reunión con el Primer Ministro Edward Heath en París, los días veinte y veintuno de este mes, ha sido acogida con satisfacción por todos los medios de opinión de la capital francesa. En cuanto a su oportunidad, nadie puede ponerla en duda, habida cuenta del desarrollo de la política europea en todos los órdenes.

Es indudable que esta reunión Heath-Pompidou no tendrá el mismo resultado de las dos visitas que en el pasado efectuaron a París (ambas buscando una respuesta a la candidatura británica al Mercado Común) Harold Mac Millán, en junio de 1962, y Harold Wilson, en junio de 1967. La salida de ambos jefes de gobierno de sus entrevistas en el Chateau de Rambouillet con el General De Gaulle supusieron dos derrotas que se justificaban perfectamente, no ya sólo por la situación comunitaria, sino por la situación británica.

SE PREPARA UN CAMBIO DE MENTALIDAD

La de ahora tiene sólo una situación contradictoria como prólogo: la reunión que se celebrará mañana en Bruselas, entre los "Seis" y los representantes británicos, para considerar diversos aspectos de la negociación destinada a una eventual adhesión al Mercado Común. En buena lógica, este encuentro entre los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad y el negociador británico, Geoffrey Rippon, debería suspender los detalles de la entrevista Heath-Pompidou. Sin embargo, a esta paradoja se contesta con un argumento incontestable: la adhesión británica al Mercado Común no depende, en ninguno de sus aspectos, de una reunión entre el Presidente francés y el Primer Ministro británico.

No obstante —la experiencia habla por sí misma y con bastante elocuencia— en Londres se sabe que le visto bueno de París es condición "sine qua non", y la iniciativa francesa de hoy en Bruselas, por la que se deja pendiente la cuestión del azúcar de la Commonwealth hasta después de ingreso británico en la Comunidad, parece una definitiva aceptación de ese inglés.

CORDIALIDAD ABSOLUTA

Según informaciones de Londres, en los medios políticos británicos se dice hoy: "Hemos esperado trece años pero, al fin, en cuarenta y ocho horas saldremos de dudas". Este encuentro franco-británico se acoge con satisfacción ("avec plaisir", dice el comunicado francés). Como preámbulo, los días diecisiete y dieciocho de este mes se encontrarán en París los dos ministros de Asuntos Exteriores. Ha dado la casualidad de que Sir Alec Douglas Home tenía que asistir a la reunión política de los diez (los Seis de la CEE, más los cuatro candidatos) y esto favorece un contacto de gran utilidad para la reunión "en la cumbre".

Transformaba pistolas de juguete en armas auténticas

CATANIA (Italia), 7 (Efe). —Una fábrica clandestina de armas de fuego, donde se transformaban las pistolas de juguete en pistolas del calibre 22, ha sido descubierta hoy por la policía de Catania. El dueño de la singular fábrica, Guglielmo Pomari, de 23 años, ha conseguido escapar avisado por su madre. La policía ha hecho irrupción en la casa-oficina de Pomari, que ya había sido detenido en otra ocasión por hacer pistolas con forma de plumas estilográficas y ha secuestrado numerosas armas de fuego del calibre 22. Las pistolas de "juguete" se vendían en el mercado negro de Catania al precio de 25.000 liras (unas 2.750 pesetas).

